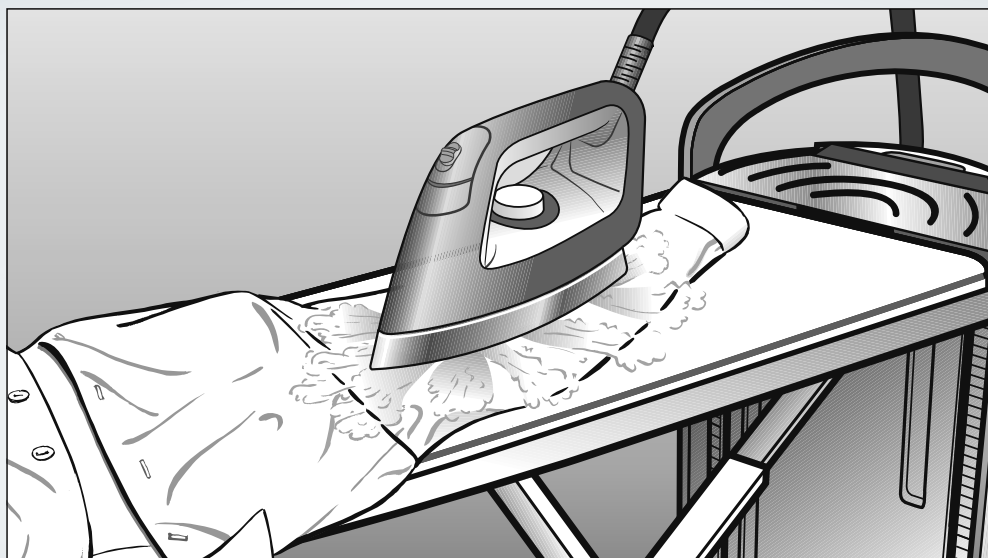


Instrucțiuni de utilizare

Sistem de călcare cu aburi



Este **esențial** să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de amplasare - instalare - punerea în funcțiune. Astfel vă protejați și evitați pagubele.

Contribuiți la protecția mediului înconjurător

Aruncarea ambalajului de transport

Ambalajul protejează aparatul de pagubele ce pot apărea în timpul transportului. Ambalajul de transport și protecție a fost fabricat din materiale care nu dăunează mediului înconjurător la aruncare și care pot fi reciclate în modul obișnuit.

Prin readucerea ambalajelor în circuitul materialelor se economisesc materii prime și se reduc deșeurile. Reprezentanța dumneavoastră va lua în primire ambalajul pe care îl returnați.

Aruncarea aparatului vechi

Aparatele electrice și electronice conțin multe materiale valoroase. Conțin, de asemenea, anumite substanțe, amestecuri și componente necesare pentru funcționarea și siguranța aparatelor. Acestea pot fi dăunătoare sănătății oamenilor și mediului, dacă sunt aruncate în gunoiul menajer sau sunt manipulate necorespunzător. De aceea, nu aruncați niciodată aparatul vechi împreună cu gunoiul menajer.



Pentru predarea și reciclarea aparatelor electrice și electronice, apălați la punctele de colectare și preluare oficiale înființate de municipalități, distribuitori sau Miele. Purtați responsabilitatea pentru ștergerea eventualelor date personale de pe aparatul vechi pe care doriți să îl casați. Aveți grijă ca până la transportul în vederea reciclării aparatul să fie păstrat în condiții de siguranță pentru copii.

Contribuiți la protecția mediului înconjurător	2
Indicații de siguranță și avertizări	6
Descrierea aparatului	14
Transport	17
Instalare	18
Ajustarea reglajului pe înălțime.....	19
Conectarea	21
Conectarea ștecărilor	21
Scoaterea fierului de călcat și a suportului furtunului pentru aburi	22
Conectarea furtunului pentru aburi.	22
Prima punere în funcțiune	24
Stabilirea durtății apei.....	24
Stabilirea durtății apei cu banda de testare.....	24
Efectuarea primei puneri în funcțiune.....	25
Pornirea sistemului de călcare cu aburi.....	25
Setarea limbii.....	25
Setarea treptei de duritate a apei.....	26
Finalizarea primei puneri în funcțiune.....	27
Pornire	28
Pornirea sistemului de călcare cu aburi.....	28
Umplerea rezervorului de apă	29
Scoaterea rezervorului de apă.....	29
Umplerea rezervorului de apă	29
Disponibilitatea aburului.....	30
Calitățile apei.....	30
Selectarea temperaturii de călcare.....	31
Funcție CoolDown	33
Funcția Oprire automată.....	33
Călcare	34
Fier de călcat.....	34
Călcare cu aburi	35
Călcare fără aburi	36
Călcare cu talpa antiaderentă.....	36
Atașarea tălpii antiaderente.....	36
Detașarea tălpii antiaderente.....	37

Cuprins

Masă de călcat activă	37
Funcția de aspirare	37
Funcția de suflare	37
Pornirea/oprirea automată.....	37
Funcția memorie.....	38
Suprafața de călcare încălzită	38
Steamer	39
Conectarea Steamerului	39
Utilizarea Steamerului.....	41
Peria atașabilă	42
Atașarea periei.....	42
Detășarea periei	42
Oprire	43
Demontare	44
Setarea mesei de călcat la cea mai joasă înălțime de lucru.....	44
Plierea mesei de călcat	45
Scoaterea furtunului pentru aburi.....	46
Depozitarea fierului de călcat	46
Depozitarea Steamerului	46
Golirea rezervorului de apă.....	47
Depozitarea sistemului de călcare cu aburi.....	47
Curățare și întreținere	48
Spălare automată	48
Pregătirea procesului de spălare.....	48
Golirea sertarului de apă reziduală.....	48
Detartrare.....	49
Avertizarea prealabilă de detartrare.....	50
Pornirea prealabilă a detartrării	51
Procesul de detartrare	51
Curățarea carcasei	58
Curățarea tălpii fierului.....	58
Curățarea sau înlocuirea husei mesei de călcat	59

Curățarea filtrului de apă	60
Scoaterea ștecărilor din priză	60
Scoaterea rezervorului de apă.....	60
Înlăturarea capacului filtrului de apă.....	61
Înlăturarea inelului de etanșare.....	61
Scoaterea filtrului de apă.....	62
Curățarea filtrului de apă	62
Introducerea filtrului de apă.....	63
Introducerea rezervorului de apă.....	63
Accesorii opționale	64
Accesorii.....	64
Talpă antiaderentă	64
Husa mesei de călcat	64
Steamer	64
Produse pentru întreținere.....	64
Tablete anti-calcar pentru sisteme de călcare cu aburi.....	64
Ghid de rezolvare a problemelor.....	65
Ghid de rezolvare a problemelor	66
Mesaje pe afișaj.....	71
Serviciul de asistență tehnică	75
Condiții de garanție	75
Conectare la rețeaua electrică.....	76
Date tehnice.....	77

Indicații de siguranță și avertizări

Acest sistem de călcare cu aburi a fost fabricat conform prevederilor de siguranță relevante. Utilizarea sa incorectă poate cauza, însă, accidentarea utilizatorilor și daune materiale.

Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza sistemul de călcare cu aburi pentru prima dată. Ele conțin informații importante pentru siguranța, utilizarea și întreținerea sistemului de călcare cu aburi. Astfel vă protejați și evitați pagubele.

Păstrați instrucțiunile de utilizare și transmiteți-le mai departe eventualilor viitori proprietari.

Întrebuițare adecvată

- ▶ Acest sistem de călcare cu aburi este proiectat pentru a fi folosit în mediu casnic, dar și în spații similare celui casnic.
- ▶ Sistemul de călcare cu aburi se utilizează exclusiv pentru călcarea articolelor adecvate pentru acest lucru conform etichetei de îngrijire.
- ▶ Utilizați sistemul de călcare cu aburi exclusiv în mediul casnic, pentru întrebuițările descrise în instrucțiunile de utilizare. Orice altă întrebuițare este contraindicată. Compania Miele nu își asumă nici o răspundere pentru pagubele rezultate în urma utilizării necorespunzătoare sau incorecte a aparatului.
- ▶ Acest sistem de călcare cu aburi nu este destinat utilizării de către persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale, ori fără experiență și cunoștințe de utilizare a aparatului, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite în privința utilizării sale de către o persoană responsabilă.
- ▶ Acest sistem de călcare cu aburi nu este adecvat pentru uz în aer liber.

Siguranța copiilor

- ▶ Copiii sub opt ani pot sta în apropierea sistemului de călcare cu aburi doar dacă sunt supravegheați.
- ▶ Copiii mai mari de opt ani pot folosi aparatul fără a fi supravegheați, dacă utilizarea acestuia le-a fost clar explicată și dacă îl pot utiliza în condiții de siguranță. Copiii trebuie să recunoască și să înțeleagă posibilele pericole ale unei utilizări incorecte.
- ▶ Copiii nesupravegheați nu au voie să curețe sau să îngrijească aparatul.
- ▶ Supravegheați copiii care se află în apropierea sistemului de călcare cu aburi. Nu lăsați niciodată copiii să se joace cu acesta.
- ▶ Asigurați-vă că copiii sub opt ani nu pot ajunge la furtunul pentru aburi sau la cablul de alimentare al sistemului de călcare cu aburi în timp ce acesta este în funcțiune sau se răcește.

Miele recomandă să nu permiteți copiilor sub 14 ani să folosească nesupravegheați sistemul de călcare cu aburi.

- ▶ Pericol de asfixiere!
În timp ce se joacă, copiii se pot înfășura în ambalaj (de exemplu folii) sau își pot trage ambalajul peste cap și se pot asfixia. Nu lăsați ambalajul la îndemâna copiilor.

Indicații de siguranță și avertizări

Aspecte tehnice

- ▶ Înainte de instalarea aparatului, verificați să nu prezinte semne externe vizibile de avariere. Nu folosiți sub nicio formă un sistem avariat. Un sistem avariat poate fi periculos!
- ▶ Verificați fierul de călcat al aparatului să nu prezinte deteriorări. Fierul de călcat nu trebuie utilizat dacă a căzut, dacă prezintă deteriorări vizibile sau dacă nu este etanș.
- ▶ Asigurați-vă că valorile tensiunii (tensiune și frecvență) ale rețelei locale de alimentare cu curent electric corespund cu cele specificate pe eticheta cu date tehnice a sistemului de călcat cu aburi, înainte de a conecta cablul de alimentare la priză.

Dacă aveți nelămuriri, solicitați unui electrician calificat să vă indice valorile tensiunii rețelei locale de alimentare. În cazul conectării la o tensiune care diferă de cea specificată pe eticheta cu date tehnice, pot surveni defecțiuni sau sistemul de călcare cu aburi se poate defecta.

- ▶ Scoateți întotdeauna tot cablul de alimentare al sistemului de călcare cu aburi afară din compartimentul de depozitare (jos) și desfășurați-l complet.
- ▶ În cazul în care cablul de alimentare se deteriorează, acesta trebuie înlocuit cu un cablu special de același tip (disponibil la Serviciul de asistență tehnică Miele). Din motive de siguranță, acest lucru trebuie efectuat de către Serviciul de asistență tehnică Miele sau de către un tehnician autorizat de compania Miele.
- ▶ Nu utilizați sistemul de călcare cu aburi dacă husa mesei de călcat prezintă deteriorări.

O husă deteriorată vă poate pune în pericol siguranța!

Nu utilizați niciodată sistemul de călcare cu aburi fără husa mesei de călcat.

Înlocuiți întotdeauna husa mesei de călcat cu altă husă originală.


Indicații de siguranță și avertizări

- ▶ Siguranța electrică a sistemului de încălzire cu aburi poate fi garantată doar dacă aceasta este legată la un conductor de protecție instalat conform prevederilor relevante. Este foarte important ca această cerință fundamentală de protecție să fie verificată și, în cazul în care aveți nelămuriri, apălați la un electrician calificat să verifice instalația clădirii. Compania Miele nu își asumă nici o răspundere pentru consecințele lipsei sau întreruperii conductorului de protecție (de ex. șoc electric).
- ▶ Conectarea aparatului la rețeaua electrică nu trebuie efectuată prin prize multiple sau cabluri prelungitoare, deoarece acestea nu garantează siguranța necesară (de ex. pericol de supraîncălzire).
- ▶ Sistemul de încălzire cu aburi corespunde tuturor prevederilor legale de siguranță. Efectuarea reparațiilor neautorizate poate atrage după sine pericole neprevăzute pentru utilizator, pentru care producătorul nu își asumă nici o răspundere. Lucrările de reparație pot fi efectuate doar de către personal autorizat de compania Miele; în caz contrar încetează orice drepturi de garanție pentru pagubele ulterioare.
- ▶ Componentele defecte trebuie înlocuite doar cu piese de schimb originale Miele conform specificațiilor. Doar în aceste condiții Miele poate garanta siguranța utilizării aparatului.

Indicații de siguranță și avertizări


- ▶ În timpul lucrărilor de reparare, instalare și întreținere, sistemul de călcare cu aburi trebuie deconectat de la rețeaua electrică. Sistemul este complet deconectat de la rețeaua electrică doar atunci când:
 - ștecărul este scos din priză sau
 - siguranța principală este decuplată sau
 - siguranța fuzibilă este complet deșurubată.
- ▶ Dispozitivele de siguranță și elementele de comandă ale sistemului de călcare cu aburi nu trebuie să fie deteriorate, înlăturate sau șuntate.
- ▶ Utilizați aparatul doar dacă toate panourile demontabile sunt montate și astfel se împiedică accesul la componentele electrice sau mobile ale aparatului.
- ▶ Acest aparat nu este adecvat pentru a fi instalat în locații mobile (de exemplu ambarcațiuni).

Utilizare corectă

 Aburul emanat, talpa fierului precum și zonele din vecinătatea fierului de călcat și duzele Steamerului sunt foarte fierbinți.

Pericol de arsuri!

Evitați atingerea directă.

- ▶ Acest sistem de călcare cu aburi este proiectat exclusiv pentru utilizare în mediul casnic și nu pentru uz profesional.
- ▶ La curățarea sistemului de călcare cu aburi nu utilizați mașini de curățat cu presiune sau jeturi de apă.
- ▶ Curățați sistemul de călcare cu aburi doar după ce s-a răcit.
- ▶ Pericol de strivire și prindere! La montarea, demontarea și la reglarea pe înălțime a sistemului de călcare cu aburi, nu introduceți mâna între componentele mobile.
- ▶ Așezați sistemul de călcare cu aburi doar pe o suprafață plană și cu capacitate portantă suficientă. Utilizați sistemul de călcare cu aburi doar în stare montată.
- ▶ Pentru călcare, sistemul de călcare cu aburi trebuie să fie montat. Steamerul poate fi utilizat și dacă masa de călcat este basculată în sus.
- ▶ Amplasați cablul de alimentare desfășurat astfel încât să nu existe pericolul de împiedicare.
- ▶ Dacă atingeți talpa fierului de călcat sau duzele Steamerului atunci când sunt înfierbântate, există riscul acut de arsuri. Acest lucru este indicat în mod clar pe fierul de călcat prin simbolul de "Avertizare de suprafață fierbinte" (.
- ▶ Nu utilizați **niciodată** doar apă desalinizată total (de ex. apă distilată de baterie) pentru a umple rezervorul de apă. Acest lucru ar putea cauza defecțiuni ale sistemului de călcare cu aburi.

Indicații de siguranță și avertizări

- ▶ Așezați fierul de călcat întotdeauna vertical pe suportul sistemului de călcare cu aburi. Aveți grijă ca funcția cu abur a fierului de călcat să fie dezactivată, iar talpa fierului să nu depășească nicio latură. Nu așezați fierul de călcat în alte locuri. În caz contrar există pericolul de incendiu!
- ▶ Pericol de arsuri! Dacă în timpul funcționării fierul de călcat stă prea mult pe suport, acesta se înfierbântă. Evitați atingerea directă a suportului.
- ▶ Pericol de arsuri! Nu îndreptați niciodată jetul de aburi sau duzele de aburi ale fierului de călcat, respectiv Steamerul direct spre persoane, animale sau aparate electrice de orice tip.
- ▶ Pericol de arsuri! Nu îndreptați jetul de aburi nici spre părțile corpului acoperite de îmbrăcăminte! Îmbrăcăminte intensifică arsurile pielii.
- ▶ Opriti sistemul de călcare cu aburi înainte de a scoate ștecărul din priză.
- ▶ Nu trageți de cablu atunci când scoateți ștecărul din priză. Apucați întotdeauna de ștecăr atunci când îl scoateți din priză.
- ▶ Nu lăsați niciodată nesupravegheat sistemul de călcare cu aburi pregătit de utilizare. Atunci când părăsiți încăperea în care se află sistemul de călcare cu aburi, scoateți ștecărul din priză.
- ▶ Nu atingeți cablul de alimentare și furtunul pentru aburi cu talpa încinsă a fierului de călcat. În caz contrar, acestea se pot deteriora.
- ▶ În timpul detartrării, fierul de călcat sau Steamerul nu trebuie să fie conectate la sistemul de călcare cu aburi. În timpul acestui proces, sistemul de călcare cu aburi poate rămâne nesupravegheat.
- ▶ Nu introduceți fierul **conectat** în compartimentul de depozitare. Acest lucru ar putea cauza deteriorarea sistemului de călcare cu aburi.

Indicații de siguranță și avertizări

- ▶ Nu utilizați sertarul de apă reziduală ca spațiu de depozitare a accesoriilor sau altor obiecte similare. Sertarul de apă reziduală are rolul exclusiv de colectare a apei.
- ▶ Nu introduceți obiecte în diferitele orificii ale sistemului de călcare cu aburi. Nu puneți sistemul de călcare cu aburi în funcțiune, dacă un orificiu este blocat.
- ▶ Nu agățați articole de îmbrăcăminte de sistemul pliat. Există pericolul ca acesta să se răstoarne ca urmare a efectului de pârghie.
- ▶ Evitați să călcați peste elemente deosebit de dure sau cu muchii ascuțite. Pot rămâne urme pe talpa fierului.
- ▶ Nu amplasați sistemul de călcare cu aburi în apropierea unor recipiente cu benzină, gazolină sau alte substanțe ușor inflamabile. Pericol de incendiu și explozie!
- ▶ Utilizați sistemul de călcare cu aburi exclusiv în spații interioare la temperaturi ambientale situate între 10 °C și 40 °C.

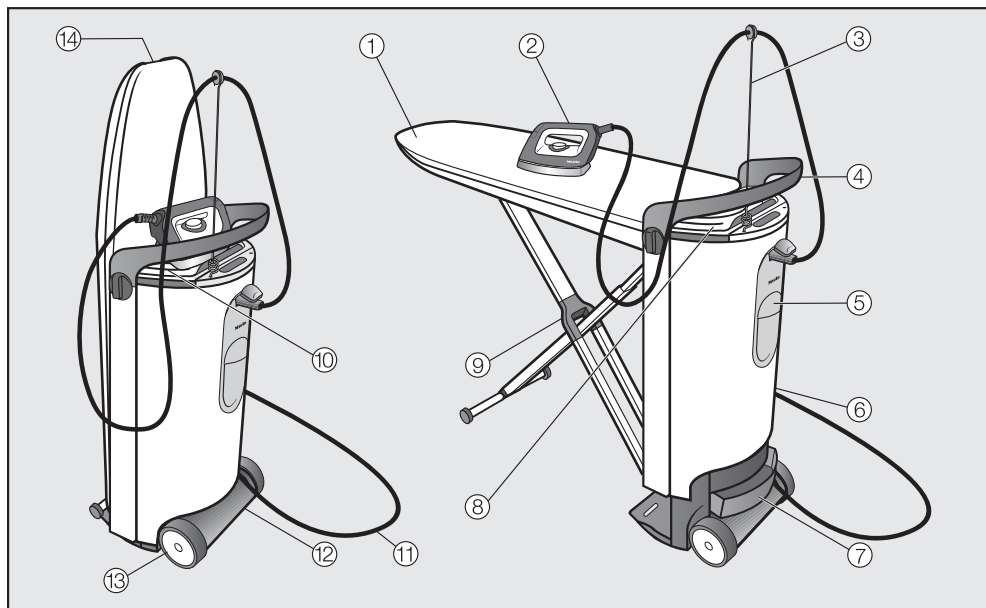
Temperaturile apropiate de punctul de îngheț, căldura și umiditatea excesivă afectează buna funcționare a sistemului de călcare cu aburi.

- ▶ Nu instalați sistemul în încăperi unde temperatura poate scădea sub punctul de îngheț. Există riscul avarierii sistemului dacă apa îngheață în rezervor, în generatorul de aburi sau în furtunul pentru aburi.

Folosirea accesoriilor

- ▶ Accesoriile pot fi montate sau instalate doar cu aprobarea expresă din partea companiei Miele. Dacă folosiți alte piese, revendicările de garanție, performanță și siguranță ale produsului vor fi invalidate.

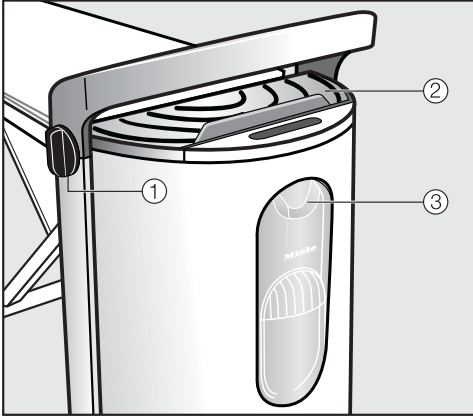
Descrierea aparatului



- ① Masă de călcat
- ② Fier de călcat cu furtun pentru aburi
- ③ Suport al furtunului pentru aburi
- ④ Mâner
- ⑤ Rezervor de apă
- ⑥ Turn
- ⑦ Sertar de apă reziduală
- ⑧ Compartiment de depozitare (sus)
Pentru fierul de călcat și pentru suportul furtunului pentru aburi.
- ⑨ Picioare în X ale mesei de călcat
- ⑩ Suport pentru fierul de călcat
- ⑪ Cablu de alimentare
- ⑫ Compartiment de depozitare (jos)
Pentru cablul de alimentare, Steamer*, talpa antiaderentă și suportul pentru cablul de alimentare.
- ⑬ Role de conducere
- ⑭ Mâner de deblocare
Pentru instalarea sistemului de călcare cu aburi.

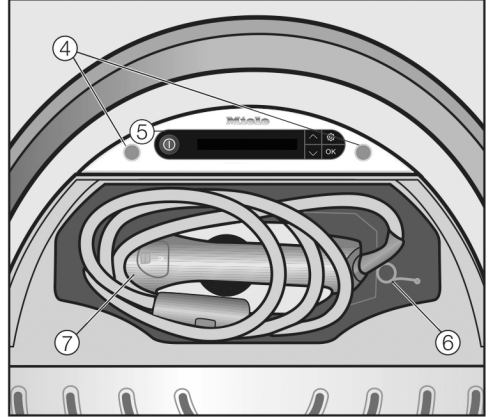
* face parte din pachetul de livrare la sistemul de călcare cu aburi B 3847 și este disponibil ca accesoriu opțional la sistemele de călcare cu aburi B 3312 și B 3826.

Descrierea aparatului



Turn

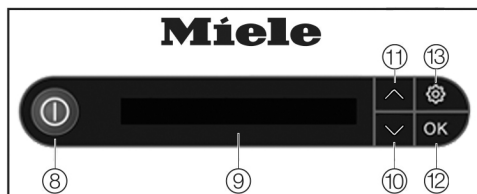
- ① Mâner rotativ pentru reglajul pe înălțime și pentru demontare
- ② Suport pentru fierul de călcat
- ③ Conectarea la aburi



Turn (vedere de sus) cu compartimentul de depozitare deschis (sus)



- ④ Orificii pentru suportul furtunului pentru aburi
- ⑤ Panou de comandă
- ⑥ Suport al furtunului pentru aburi
- ⑦ Fier de călcat cu furtun pentru aburi

Descrierea aparatului

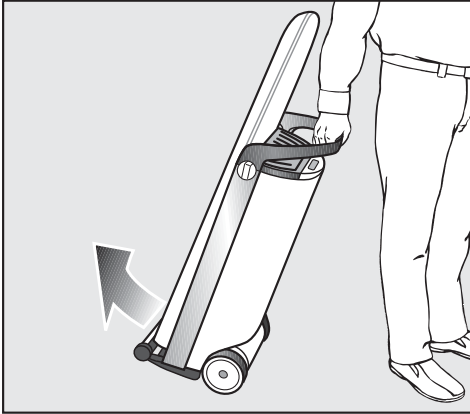


Unele mesaje de pe afișaj sunt formate din mai multe rânduri și pot fi citite integral prin apăsarea butoanelor cu săgeți ∨ sau ∧.

Panou de comandă pe turn

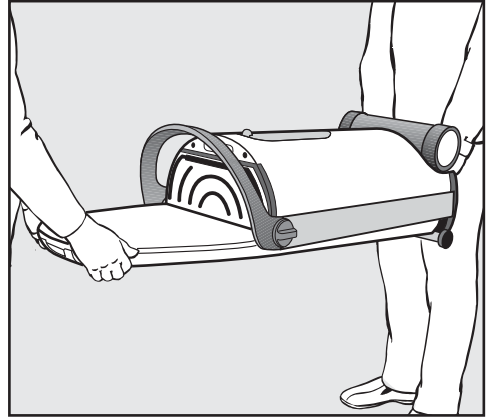
- ⑧ Buton de pornire/oprire 
Pornește, respectiv oprește sistemul de călcare cu aburi.
- ⑨ Afișaj
Afișează mesaje și solicitări de acțiune pentru utilizator.
- ⑩ Buton-săgeată ∨
Se aprinde atunci când sunt disponibile și alte posibilități de selectare sau dacă textul de pe afișaj este mai lung de un rând. Derulează lista de opțiuni în sus sau mărește valori.
- ⑪ Buton-săgeată ∧
Se aprinde atunci când sunt disponibile și alte posibilități de selectare sau dacă textul de pe afișaj este mai lung de un rând. Derulează lista de opțiuni în sus sau mărește valori.
- ⑫ Buton OK
Confirmă selectarea, respectiv indicația de pe afișaj.
- ⑬ Buton 
Deschide meniul Setări. În meniul Setări puteți seta oricând limba și treapta de duritate a apei sau puteți porni procesul de detartrare.

Sistemul de călcare cu aburi este prevăzut cu două role de conducere. Astfel, sistemul de călcare cu aburi în stare pliată poate fi deplasat pe suprafețe plane.

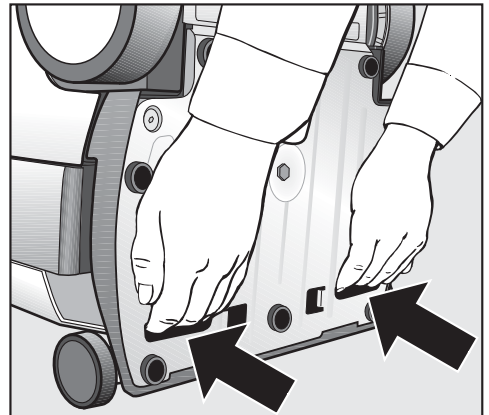


- Apucați sistemul de mâner și înclinați-l ușor spre dumneavoastră, până când roțile sunt libere.

Astfel puteți depăși și obstacole precum marginile covoarelor, pragurile ușilor sau trepte una câte una.



- Pe scări, transportați întotdeauna sistemul de călcare cu aburi împreună cu încă o persoană. Masa de călcat trebuie să se afle în partea de jos.



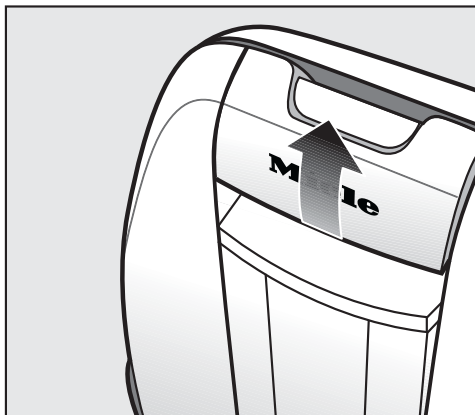
- Pentru transport, utilizați ambele mâner de pe partea posterioară a aparatului.

⚠ Sistemul de călcare cu aburi poate fi transportat sau ridicat doar în stare pliată!

În caz contrar se poate desface încuietoarea mesei de călcat. Există pericol de accidentare și de avariere a aparatului.

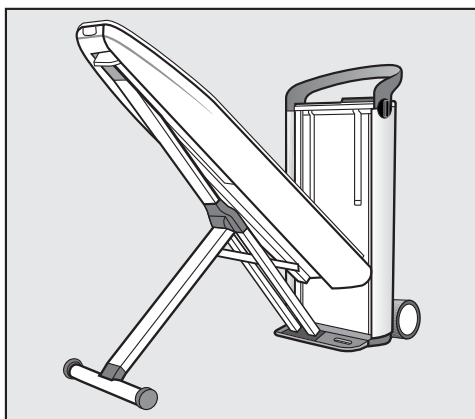
Instalare

- Duceți sistemul de călcare cu aburi în locul în care doriți să îl amplasați.



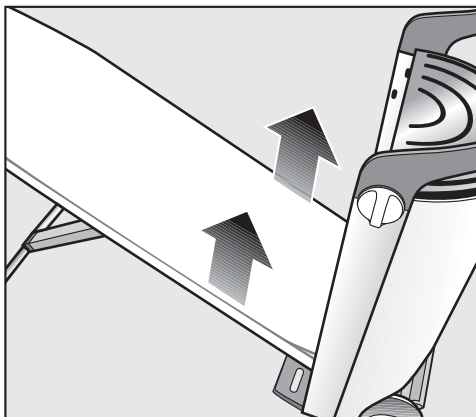
- Trageți în sus cu o mână de mânerul de deblocare.

Astfel, sistemul de blocare al mesei de călcat se desface, iar picioarele în X se depliază.

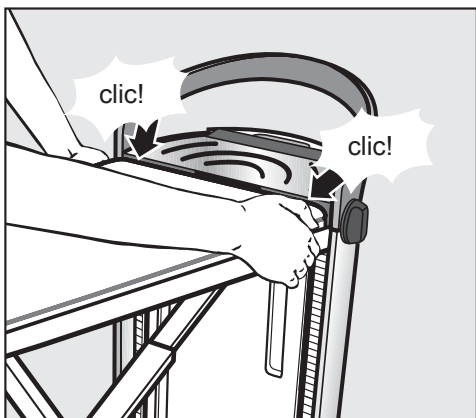


- Mențineți tras mânerul de deblocare și aduceți masa de călcat într-o poziție la 45°, până când se cuplează cu un clic.

Masa de călcat se menține singură în această poziție.

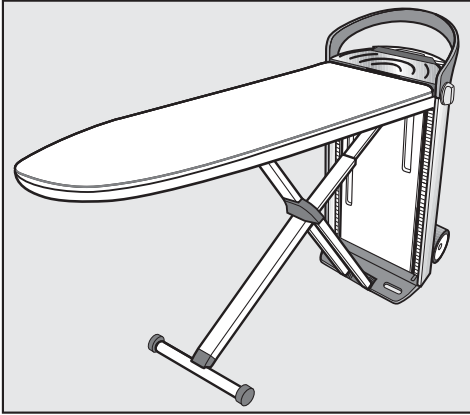


- Trageți masa de călcat în sus cu ambele mâini într-o poziție orizontală, până când aceasta se cuplează cu un clic pe ambele părți ale turnului.



- Asigurați-vă că masa este cuplată în poziție pe ambele părți ale turnului.

Condiția ca reglajul pe înălțime să funcționeze este ca masa să se fixeze cu un clic pe ambele părți.

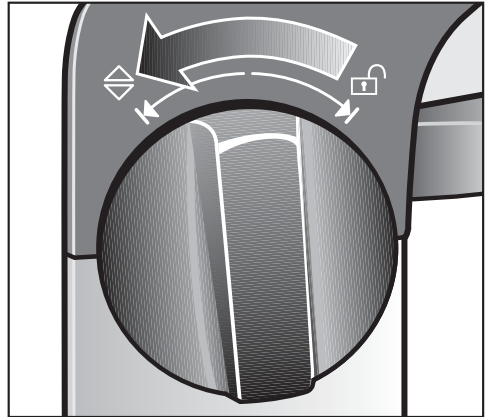



Astfel, sistemul de călcare cu aburi este instalat. Acest lucru corespunde celei mai joase înălțimi de lucru, de cca. 83 cm.

Ajustarea reglajului pe înălțime

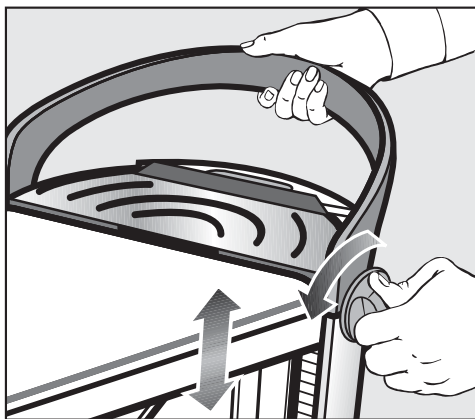
Sistemul de călcare cu aburi poate fi adaptat individual la înălțimea dumneavoastră de lucru. Cea mai mare înălțime de lucru este de cca. 102 cm.

Când efectuați reglajul pe înălțime, cablul de alimentare nu trebuie prins. Procedați cu atenție!



- Răsuciți unul din cele două mâner rotative aflate lateral pe mânerul turului în direcția , până când întâmpinați rezistență și țineți-l fix în aceea poziție.

Instalare



- În același timp, cu cealaltă mână trageți în sus de mânerul turnului sau apăsați mânerul în jos.

Când efectuați reglajul pe înălțime, nu apăsați sub nicio formă pe masa de călcat!

Efectuați reglajul pe înălțime întotdeauna cu ajutorul mânerului turnului.

- De îndată ce ați atins înălțimea dumneavoastră individuală de lucru, dați drumul mânerului rotativ.

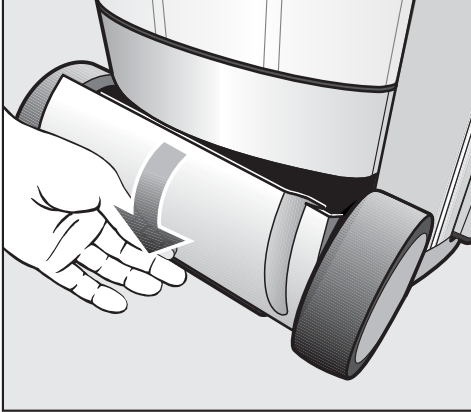
Mânerul rotativ va sări la loc în poziția de mijloc. Masa de călcat se menține în poziția setată.

Ca o stabilizare suplimentară, masa de călcat se fixează cu un clic atunci când este încărcată. Astfel, înălțimea de lucru selectată de dumneavoastră este fixată de două ori.

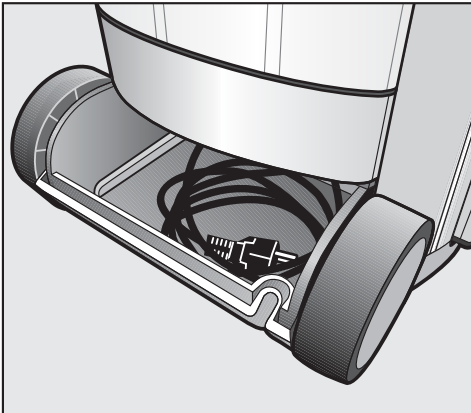
Sfat: Reglați-vă înălțimea de lucru aproximativ la nivelul șoldurilor, pentru a putea lucra comod.

Conectarea ștecărului

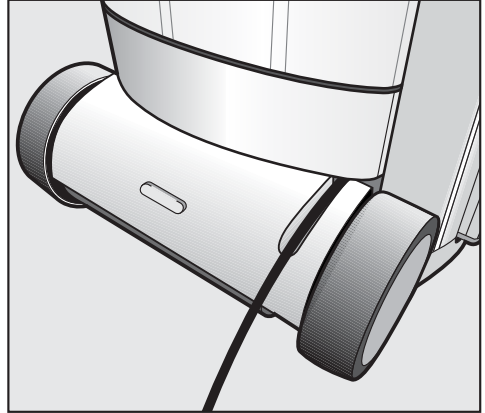
Sistemul de călcare cu aburi este prevăzut pentru conectare la o priză cu protecție amplasată corespunzător pentru AC 220-240 V, 50-60 Hz.



- Deschideți compartimentul de depozitare (jos) deplasând în jos capacul.



- Scoateți complet cablul de alimentare din compartimentul de depozitare (jos).
- Introduceți ștecărul într-o priză adecvată cu protecție (consultați capitolul "Conectarea la rețeaua electrică").

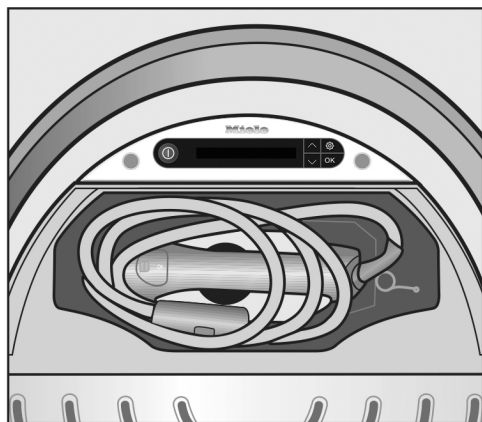


- Treceți cablul de alimentare prin decupajul prevăzut în capac.
- Închideți compartimentul de depozitare (jos).

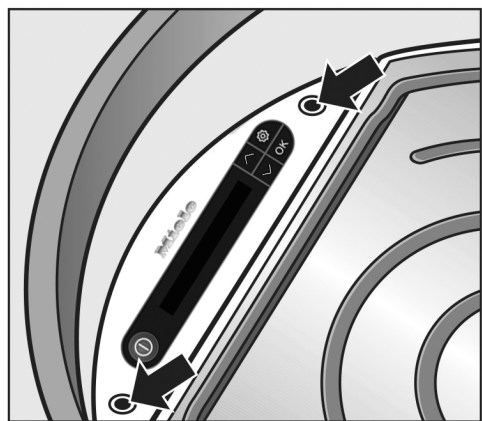
Aveți grijă la închidere să nu rămână prins cablul de alimentare între capac și carcasă sau între rola de conducere și turn.

Conectarea

Scoaterea fierului de călcat și a suportului furtunului pentru aburi



- Deschideți capacul compartimentului de depozitare (sus) de pe turn.
- Scoateți fierul de călcat și suportul furtunului pentru aburi.
- Închideți compartimentul de depozitare.



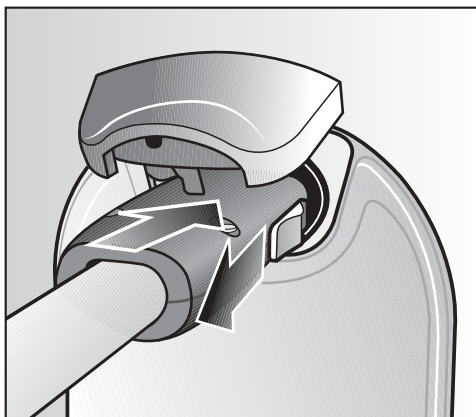
- Introduceți suportul furtunului pentru aburi într-unul din orificiile prevăzute pentru acesta.

Sfat: Utilizați orificiul de pe partea pe care călcați.

Utilizarea sistemului de călcare cu aburi este adaptată atât pentru drep-taci cât și pentru stângaci. Utilizarea este optimizată pentru ambele părți.

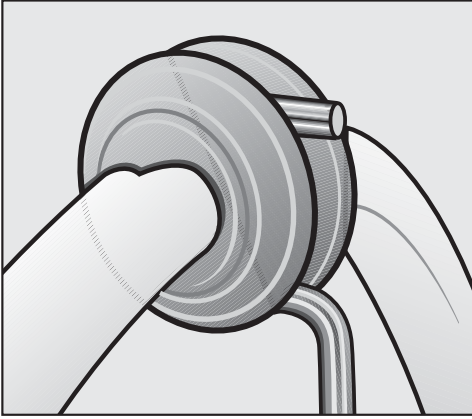
Conectarea furtunului pentru aburi.

- Deplasați în sus capacul racordului pentru aburi.



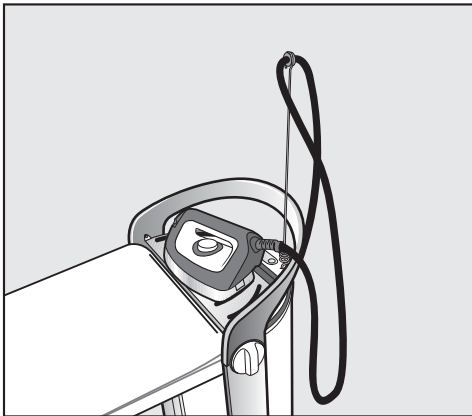
- Trageți înapoi glisorul de pe ștecărul furtunului pentru aburi.
- Introduceți ștecărul în racordul pentru aburi.
- Dați drumul glisorului de pe ștecăr după ce se fixează cu un clic în racordul pentru aburi.

Astfel fierul de călcat este conectat la racordul pentru aburi.



- Treceți furtunul pentru aburi prin inelul din cauciuc de pe suportul furtunului pentru aburi.

Aveți grijă ca furtunul să aibă o poziție fixă și să nu fie răsucit.



- Înainte de a începe să călcați și în pauzele de călcat, așezați întotdeauna fierul de călcat pe suport, pentru a evita deteriorarea sau decolorarea husei mesei de călcat.

⚠ Nu așezați fierul de călcat pe laterale!


Acesta s-ar putea răsturna și ar putea cădea cu ușurință.

Așezați întotdeauna fierul cu talpa în jos pe suport.

⚠ Suportul se înfierbântă atunci când fierul stă pe el mult timp. Evitați atingerea directă a suportului. Apucați doar de mânerul de pe capac.

Funcția Abur continuu trebuie oprită în mod obligatoriu înainte de a porni fierul de călcat și de a-l așeza pe suport.

Dacă funcția Abur continuu nu este oprită, pe afișaj apare mesajul ⚠ Eliberați buton aburi.

Pentru aceasta deblocați butonul , apăsând în față glisorul de pe fier (consultați capitolul "Călcare").

Pe suport se poate forma condens. Acest lucru nu afectează buna funcționare a sistemului de călcare cu aburi.

Prima punere în funcțiune

- Înainte de prima punere în funcțiune, înlăturați toate elementele de ambalare de pe sistemul de încălzire cu aburi (de ex. folia de pe turn).

Stabilirea durității apei

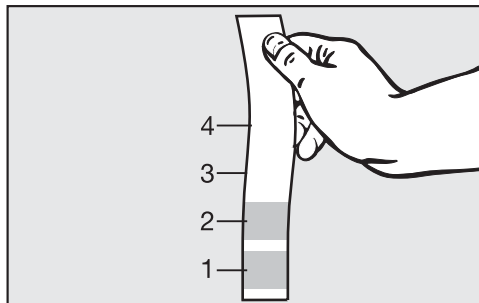
Pentru ca sistemul de încălzire cu aburi să funcționeze perfect, iar mesajul de detartrare să fie emis la momentul potrivit, sistemul trebuie setat în funcție de duritatea apei din locuința dumneavoastră.

Nivelul de duritate al apei reprezintă cantitatea de calcar dizolvat în apă. Cu cât conținutul de calcar este mai ridicat, cu atât apa este mai dură. Cu cât apa este mai dură, cu atât mai des va fi nevoie să detartrați sistemul de încălzire cu aburi.

Solicitați informații despre duritatea apei de la furnizorul local/regional de apă. Adesea aceste informații sunt disponibile și pe internet pe pagina principală a furnizorului local/regional de apă.

Ca alternativă, pentru a verifica nivelul de duritate al apei, folosiți banda de testare furnizată.

Stabilirea durității apei cu banda de testare



- Scufundați banda în apă timp de aprox. 1 secundă.
- Scoateți afară banda și scuturați apa de pe ea.

După circa 1 minut puteți citi duritatea apei pe baza culorii care apare pe bandă, folosind tabelul următor:

Benzi de testare	Duritatea apei
4 câmpuri verzi	< 3 °dH
1 câmp roșu	> 4 °dH
2 câmpuri roșii	> 7 °dH
3 câmpuri roșii	> 14 °dH
4 câmpuri roșii	> 21 °dH

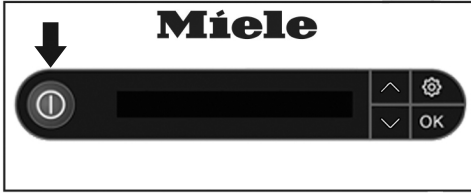
Sfat: În cazul unei defecțiuni, va fi foarte util să îi puteți comunica tehnicianului duritatea apei. De aceea, completați aici duritatea apei: °dH

Prima punere în funcțiune

Efectuarea primei puneri în funcțiune

- La prima punere în funcțiune, parcurgeți toți pașii de mai jos:

Pornirea sistemului de călcare cu aburi

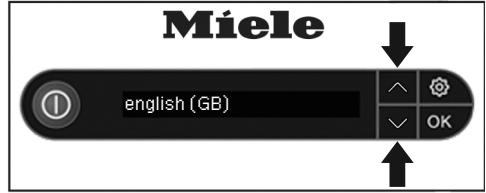


- Apăsați butonul ⓘ de pe panoul de comandă al turnului.



Pe afișaj apare pentru câteva secunde ecranul de întâmpinare. Apoi va trebui să parcurgeți următoarele setări de pe afișaj:

Setarea limbii



- Atingeți butoanele-săgeată ∨ sau ∧ pentru a selecta setarea dorită.



- Confirmați selecția cu butonul OK.

Setarea limbii poate fi modificată oricând cu ajutorul meniului Setări (butonul ⚙️, opțiunea Limbă 🇩🇪).

Prima punere în funcțiune

Setarea treptei de duritate a apei



Mesajul de pe afișaj **i** Setarea duritate apă... trebuie confirmat mai întâi prin apăsarea butonului OK, înainte de a putea seta treapta de duritate a apei.

În sistemul de călcare cu aburi, duritatea apei se setează în trepte de la 1 la 10.

Treapta de duritate a apei la care trebuie să setați sistemul este indicată în tabelul următor:

°dH	mmol/l	°f	Setare
1 - 4	0,2 - 0,7	2 - 7	Nivel 1
5 - 7	0,9 - 1,3	9 - 13	Nivel 2
8 - 11	1,4 - 2,0	14 - 20	Nivel 3
12 - 15	2,2 - 2,7	22 - 27	Nivel 4
16 - 20	2,9 - 3,6	29 - 36	Nivel 5
21 - 25	3,8 - 4,5	38 - 45	Nivel 6
26 - 30	4,7 - 5,4	47 - 54	Nivel 7
31 - 36	5,6 - 6,5	56 - 65	Nivel 8
37 - 45	6,7 - 8,1	67 - 81	Nivel 9
46 - 70	8,3 - 12,6	83 - 126	Nivel 10

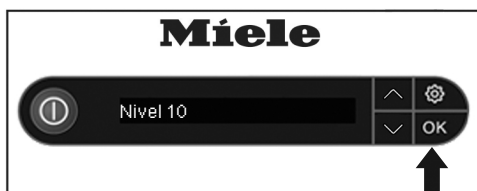


- Pe panoul de comandă, cu ajutorul butoanelor-săgeată ∇ sau \blacktriangle , selectați treapta de duritate a apei existentă în locuința dumneavoastră.

Sfat: Dacă duritatea apei fluctuează (de exemplu 37 - 50 °dH), programați întotdeauna valoarea mai ridicată (în acest exemplu 50 °dH = Nivel 10).


Aveți grijă să setați treapta corectă de duritate.

O setare greșită anulează drepturile la garanție.



- Confirmați selecția apăsând butonul OK.

Acum sistemul de călcare cu aburi este setat la treapta de duritate indicată.

Treapta de duritate a apei poate fi modificată oricând cu ajutorul meniului Setări (butonul , opțiunea Duritate apă).

Finalizarea primei puneri în funcțiune

Astfel au fost efectuate toate setările pentru prima punere în funcțiune. Pe afișaj apare mesajul **i** Punere în funcțiune inițială finalizată. Confirmați acest mesaj apăsând butonul OK.

În mod normal după prima punere în funcțiune sistemul de călcat cu aburi efectuează o spălare automată.

Acum puteți opri sistemul de călcare cu aburi sau puteți continua utilizarea.

La prima punere în funcțiune, în etapa de încălzire se pot forma mirosuri. Aceste mirosuri dispar pe măsură ce continuați utilizarea.

La utilizarea sistemului de călcare cu aburi se aud zgomote de pompare, fierbere și bătăi. Acestea sunt zgomote normale de utilizare care nu indică defecțiuni.

Pornire



Pornirea sistemului de călcare cu aburi





- Apăsați butonul ① de pe panoul de comandă al turnului pentru a porni sistemul de călcare cu aburi.

Butonul ① se aprinde, iar pe afișaj apare timp de câteva secunde ecranul de întâmpinare.

În cazul în care, înainte de pornire, fierul de călcat încă nu a fost conectat la racordul pentru aburi, pe afișaj apare mesajul **i** Cuplați furtunul. În acest caz, furtunul pentru aburi trebuie introdus în racordul pentru aburi (consultați capitolul "Conectarea").

Dacă butonul cu aburi  de pe fier este blocat atunci când sistemul de călcare cu aburi este pornit, pe afișaj apare mesajul  Eliberați buton aburi. În acest caz eliberați mai întâi butonul pentru aburi apăsând în față glisorul de pe fier (consultați capitolul "Călcare").

Apoi, pe afișaj apare mesajul  Etapă de încălzire. Sistemul de călcare cu aburi începe să se încălzească. În timpul etapei de încălzire, din fierul de călcat poate ieși o oarecare cantitate de abur.

De îndată ce fierul de călcat cu aburi este pregătit de utilizare, iar aburul este disponibil, acest lucru este semnalat pe afișaj prin mesajul  Pregătit pt.utiliz..

În funcție de durata de funcționare, sistemul de călcare cu aburi poate efectua o spălare automată după pornire (consultați capitolul: "Spălare automată") sau poate transmite o solicitare de detartrare (consultați capitolul: "Detartrare").

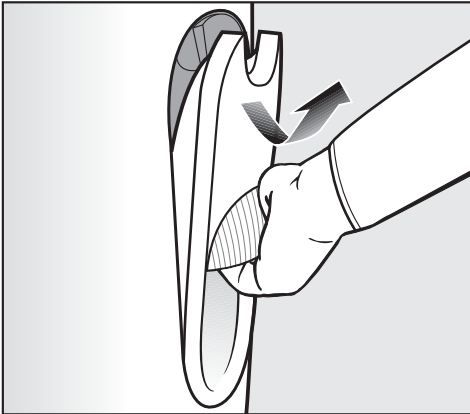
Cât timp se desfășoară procesul de spălare sau de detartrare, sistemul de călcare cu aburi nu este disponibil pentru călcare.

Umplerea rezervorului de apă

Dacă rezervorul de apă este gol sau nu este introdus în turn, acest lucru este semnalizat pe afișaj prin mesajul

☑ Umpleți rezerv. apă.

Scoaterea rezervorului de apă



- Apucați rezervorul de apă de mâner.
- Trageți mânerul în jos.

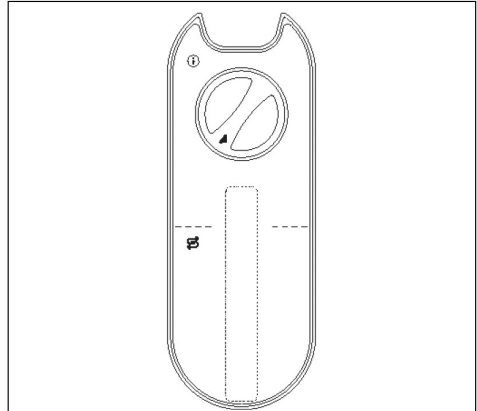
Astfel rezervorul de apă se decuplează din suport.

- Astfel rezervorul de apă se decuplează din suport.

Atunci când scoateți rezervorul, pot picura câțiva stropi, cât timp supapele rezervorului se închid.

Sfat: Puteți evita picurarea ulterioară dacă scoateți încet rezervorul.

Umplerea rezervorului de apă



- Deschideți capacul cu filet de pe partea posterioară a rezervorului rotindu-l în sens antiorar (spre stânga).
- Scoateți capacul.
- Umpleți rezervorul cu apă proaspătă de la robinet (temperatura apei cca. 15 - 35 °C).

Sfat: Dacă aplecați rezervorul într-o poziție culcată (orizontală), îl puteți umple chiar și sub robinete foarte plate.

- Repuneți capacul cu filet pe orificiul rezervorului de apă.
- Înfiletați capacul rotindu-l în sens orar (spre dreapta) până când întâmpinați rezistență.
- Repuneți rezervorul de apă în turn.

Repuneți rezervorul de apă în în turn. Cantitatea de apă necesară depinde de utilizarea aburului.

Disponibilitatea aburului



După ce ați introdus rezervorul de apă, așteptați până când disponibilitatea sistemului de încălzire cu aburi este semnalizată pe afișaj prin mesajul

Pregătit pt.utiliz..

Dacă rezervorul de apă este umplut în timpul încălzirii, în funcție de împrejurări, generatorul de aburi trebuie să se încălzească ulterior.

Sfat: Nu sunt necesari timpi de așteptare dacă umpleți rezervorul și îl repuneți în turn imediat după ce pe afișaj apare mesajul Umpleți rezerv. apă.

Cât timp pe afișaj apare mesajul

Umpleți rezerv. apă, sistemul de încălzire cu aburi nu este activ. Însă fierul de călcat poate fi utilizat în continuare.

Sfat: Pentru a economisi energie, puteți efectua și încălzirea uscată, scoțând rezervorul de apă. Astfel generatorul de aburi nu se mai încălzește. Însă în acest caz funcția de suflare și cea de aspirare a mesei de călcat nu sunt disponibile (consultați capitolul "Masă de călcat activă").

Calitățile apei

- Utilizați doar apă proaspătă de la robinet.
- Puteți utiliza și apă procesată prin filtrele de apă obișnuite disponibile în comerț.

Începând de la o duritate a apei de 14 °dH, trebuie să amestecați apa de la robinet cu apă distilată în proporție de 1:1. Astfel duritatea apei se înjumătățește. În funcție de duritatea înjumătățită a apei, setați treapta corespunzătoare în sistemul de încălzire cu aburi (consultați capitolul "Setarea durității apei").

În cazul în care apa disponibilă la robinet are o duritate de 60 °dH, în urma amestecării cu apă distilată în proporție de 1:1 rezultă o duritate a apei de 30 °dH. Așadar, treapta de duritate care trebuie setată în sistemul de încălzire cu aburi este de Nivel 7.

Nu utilizați niciodată doar apă desalinizată total (distilată) pentru a umple rezervorul de apă.

Acest lucru ar putea cauza defecțiuni ale sistemului de încălzire cu aburi.

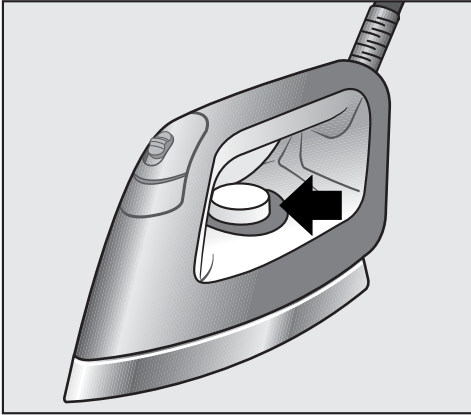
Nu utilizați apă provenită din instalații de dedurizare.

Nu utilizați condens (de ex. de la alte aparate precum cele de climatizare sau uscătoarele de rufe).

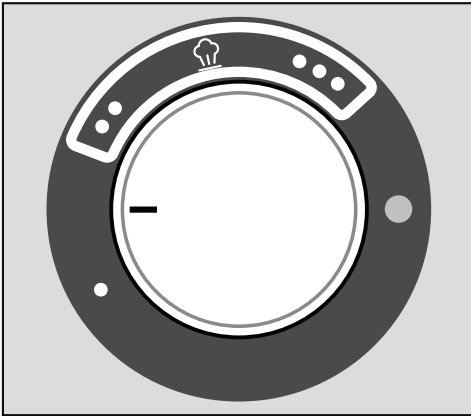
Nu folosiți apă de ploaie.

Nu utilizați apă cu adaosuri (de ex. parfumuri, apă de călcat, amidon, acid carbonic).

Selectarea temperaturii de călcare



Temperatura de călcare se setează cu ajutorul selectorului de temperatură de pe fierul de călcat.



Pe scala selectorului de temperatură, treptele individuale de temperatură sunt marcate prin simboluri în formă de puncte, ce corespund etichetelor cu instrucțiuni internaționale de îngrijire pentru "Călcare".

La treptele de temperatură •• și ••• se poate utiliza călcare cu aburi.

La treapta de temperatură • temperatura tălpii de călcare este prea mică pentru a se utiliza călcare cu aburi. La această treaptă de temperatură nu utilizați butonul pentru aburi ☁ de pe fierul de călcat.

În caz contrar, din duzele pentru aburi poate ieși apă.


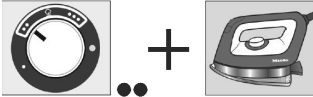
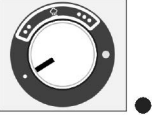





Sfat: Sortați articolele ce urmează a fi călcate în funcție de sensibilitatea la temperaturile ridicate, astfel încât să puteți călca mai repede: călcați mai întâi articolele ale căror țesături sunt sensibile la temperaturile ridicate (de ex. sintetice) la treapta de temperatură •. Apoi călcați articolele din lână și mătase la treapta de temperatură ••. Apoi călcați articolele din bumbac și în la treapta de temperatură •••.

■ Fixați selectorul de temperatură pe treapta de temperatură dorită.

Indicatorul luminos de pe selectorul de temperatură luminează galben atât timp cât fierul se încălzește. Când este atinsă temperatura setată, se stinge indicatorul luminos.

Fierul de călcat este pregătit pentru călcare.

Pornire

Simbol de îngrijire (pe articolul textil)	Călcare cu aburi pentru un rezultat de călcare optim (Tipul fibrelor/setare de temperatură)	Călcare fără aburi (Tipul fibrelor/setare de temperatură)
 temperatură joasă	<p>Cu talpă antiaderentă (consultați capitolul: Călcarea cu talpa antiaderentă) Întreținere ușoară, sintetice, aplicații, imprimeuri, suprafețe catifelate etc.</p> 	Întreținere ușoară, sintetice 
 temperatură medie	Lână, mătase 	
 temperatură înaltă	In, bumbac 	
	nu călcați manual	

Funcție CoolDown



Încălzirea fierului se oprește automat dacă fierul de călcat nu este mișcat timp de peste 3 minute. Oprirea încălzirii este semnalată pe afișaj prin mesajul **i** Fier de călcat oprit . După ceva timp aburul nu mai este disponibil. Atunci când butonul pentru aburi este blocat, pe afișaj apare mesajul **⚠** Eliberați buton aburi. În acest caz eliberați butonul pentru aburi **☞** apăsând în față glisorul de pe fier (consultați capitolul "Călcare").

⚠ Imediat după oprirea încălzirii, talpa fierului este încă fierbinte! Evitați atingerea directă.

Mișcând fierul sau deblocând butonul pentru aburi, încălzirea repornește automat, iar fierul se încălzește. În funcție de durata opririi, este necesar un anumit interval de timp pentru ca aburul să fie din nou disponibil.

De îndată ce sistemul de călcare cu aburi este pregătit de utilizare iar aburul este disponibil, acest lucru este semnalat pe afișajul turnului prin mesajul

☞ Pregătit pt.utiliz..

⚠ Nu lăsați niciodată nesupravegheat sistemul de călcare cu aburi cu fierul de călcat sau cu Steamerul conectat!

Scoateți întotdeauna ștecărul din priză atunci când vă îndepărtați de sistemul de călcare cu aburi.

Funcția Oprire automată

Atunci când fierul de călcat sau Steamerul nu sunt utilizate pentru o perioadă de cca. 25 de minute, întregul sistem de călcare cu aburi se oprește automat.



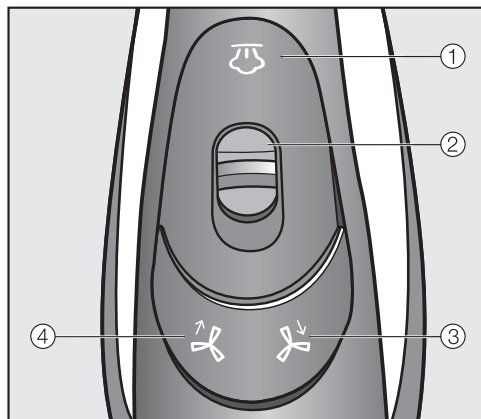
Prin apăsarea butonului **⏻** de pe panoul de comandă, sistemul repornește.

Călcare

Fier de călcat

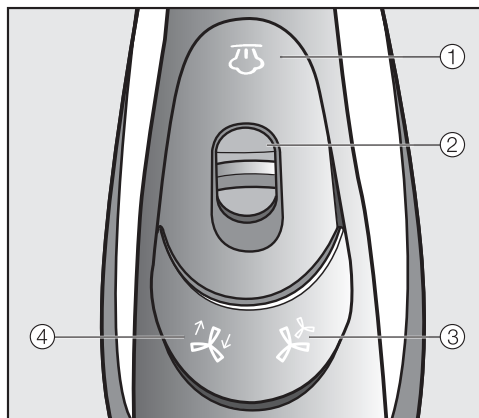
În funcție de model, sistemul dumneavoastră de călcare cu aburi dispune de unul din următoarele fiare de călcat:

Sistem de călcare cu aburi B 3312:



- ① Buton "Aburi" ☹
- ② Glisor pentru abur continuu
- ③ Buton "Funcție de aspirare" ☹
- ④ Buton "Funcție de suflare" ☹



Sistem de călcare cu aburi B 3826 / B 3847:





- ① Buton "Aburi" ☹
- ② Glisor pentru abur continuu
- ③ Buton "Trepte de putere" ☹
- ④ Buton "Funcție suflare/aspirare" ☹

Fiarele de călcat ale modelelor anterioare de sistem de călcare cu aburi Miele (B 1xxx/B 2xxx) nu pot fi folosite la acest aparat.

Călcare cu aburi


Sistemul de călcare are aburi disponibili atunci când pe afișaj apare  Pregătit pt.utiliz.. Suflarea aburului se controlează cu ajutorul butonului  de pe fierul de călcat.

Dacă apăsați butonul , ventilatorul de pe partea inferioară a mesei de călcat pornește automat.



Dacă eliberați butonul , ventilatorul se oprește la scurt timp tot automat.


În cazul unei utilizări mai îndelungate a funcției cu aburi, asigurați o bună ventilație a încăperii, întrucât umiditatea aerului poate crește considerabil.

Aplicarea unor jeturi scurte de aer

- Apăsați scurt butonul  și apoi eliberați-l.

Aplicarea aburului continuu


- Apăsați butonul  și trageți simultan glisorul ② în spate.
- Eliberați din nou butonul .

Datorită glisorului ② tras înapoi, butonul  rămâne blocat.


Astfel aburul este suflat continuu.


Întreruperea aburului continuu

- Împingeți din nou glisorul ② în față.


Astfel butonul  este deblocat iar suflarea aburului continuu este întreruptă.

Suflarea continuă a aburului trebuie întreruptă în mod obligatoriu înainte ca fierul să fie așezat din nou pe suport!

Dacă butonul pentru aburi nu este deblocat înainte de așezarea fierului pe suport, emisia de abur se oprește după 3 minute și pe afișaj apare mesajul  Eliberați buton aburi.

Atunci când așezați fierul, deblocați butonul , împingând în față glisorul ②.


Umplerea rezervorului de apă

- Umpleți rezervorul cu apă atunci când pe afișaj apare mesajul  Umpleți rezerv. apă (consultați capitolul "Umplerea rezervorului de apă").

În cazul unei utilizări îndelungate a funcției de aburi, pe masa de călcat se poate forma condens.

Pardoselile sensibile se pot deteriora ca urmare a stropilor de apă.

Dacă observați condens sub masa de călcat, ștergeți-l cu o lavetă.

Sfat: În pauzele de călcare, în furtunul pentru aburi se poate forma condens care este eliminat afară împreună cu aburul la apăsarea butonului . Pentru ca articolele care trebuie netezite să nu se umezească, după o pauză de călcat nu direcționați primul jet de aburi direct spre articol.

Călcare

Călcare fără aburi

- Scoateți rezervorul de apă din sistemul de călcare cu aburi atunci când doriți să utilizați doar călcarea uscată.


Astfel generatorul de aburi nu se mai încălzește și economisiți energie.

Călcarea cu talpa antiaderentă

În compartimentul de depozitare (jos) se află o talpă aderentă care poate fi atașată la fier printr-o simplă fixare cu un clic.

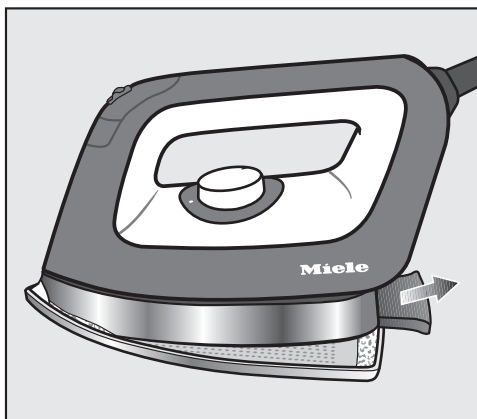
Cu ajutorul tălpii aderente, puteți călca, de regulă, aplicații, imprimeuri, suprafețe catifelate etc., fără a întoarce pe dos articolele. De asemenea, pe articolele de culori închise se reduce, respectiv se elimină riscul apariției unor dungii lucioase.

Încercați întotdeauna procedeul mai întâi pe o suprafață a articolului care nu se află la vedere.

 Talpa fierului devine foarte fierbinte în timpul utilizării!
Evitați atingerea directă.

Atașarea tălpii antiaderente

- Așezați fierul cu vârful în talpa antiaderentă.



- Trageți în spate opritorul care se află în capătul posterior al tălpii antiaderente.
- Mențineți opritorul în această poziție.
- Apăsați fierul complet pe talpa antiaderentă.
- Eliberați din nou opritorul.

Astfel talpa antiaderentă se fixează cu un clic pe fierul de călcat.

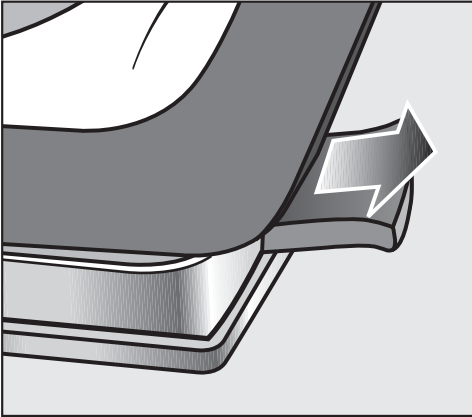
- Înainte de a călca, lăsați talpa antiaderentă să se încălzească timp de cca. 1 minut până când atinge temperatura de călcare.

Astfel fierul de călcat este gata de utilizare.

Detășarea tălpii antiaderente

- Țineți bine fierul de mâner.





⚠ Talpa antiaderentă continuă să fie fierbinte după utilizare!
Evitați atingerea directă.
Apucați talpa antiaderentă fierbinte numai de opritor.



- Trageți în spate opritorul aflat în capătul posterior al tălpii antiaderente.
- Scoateți fierul de călcat din talpa antiaderentă.
- Introduceți talpa antiaderentă în compartimentul de depozitare (jos) doar după ce s-a răcit.

Masă de călcat activă

Sistemul de călcare cu aburi dispune de un ventilator care aspiră aburul sau care umflă masa de călcat pentru o poziționare optimă a articolelor care urmează a fi călcate.

Ventilatorul este controlat cu ajutorul butoanelor ,  respectiv ,  de la masa de călcat.

Funcția de aspirare

Funcția de aspirare asigură o pătrundere optimă a aburului prin articole. În același timp, această funcție previne acumularea condensului pe masa de călcat. Cu ajutorul funcției de aspirare, articolul este fixat pe masa de călcat astfel încât să se evite alunecarea acestuia.

Funcția de suflare

Cu ajutorul funcției de suflare, se formează o pernă de aer între articol și masa de călcat. Acest lucru ajută la evitarea imprimării cusăturilor pe articolul călcat. Funcția de suflare facilitează călcarea fără a fi necesar să neteziți articolul.

Sfat: Funcția de suflare ajută de ex. la călcarea încrețiturilor și paietelor.

Pornirea/oprirea automată

Cu ajutorul pornirii și opririi automate, ventilatorul pornește exact la momentul potrivit. La utilizarea aburului, ventilatorul pornește automat.

Dacă nu se mai utilizează abur, ventilatorul se oprește automat la scurt timp.

Călcare

Funcția memorie

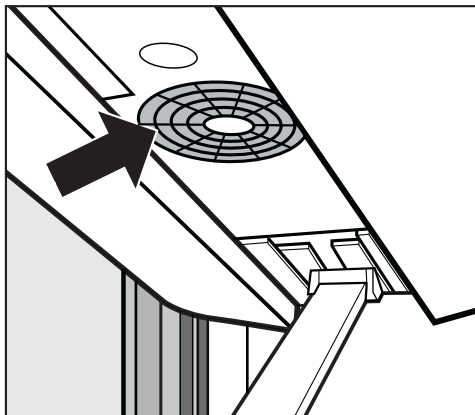
Datorită funcției Memorie, ultima direcție de suflare și ultima treaptă de putere utilizată rămân salvate în sistemul de călcare cu aburi, nefiind necesar să le setați din nou la următoarea utilizare.


Suprafața de călcare încălzită


Suprafața de călcare se încălzește automat atunci când fierul de călcat este conectat, iar sistemul de călcare cu aburi este pornit. Astfel se reduce formarea condensului pe masa de călcat.

Dacă Steamerul este conectat la sistemul de călcare cu aburi, suprafața de călcare nu se mai încălzește.

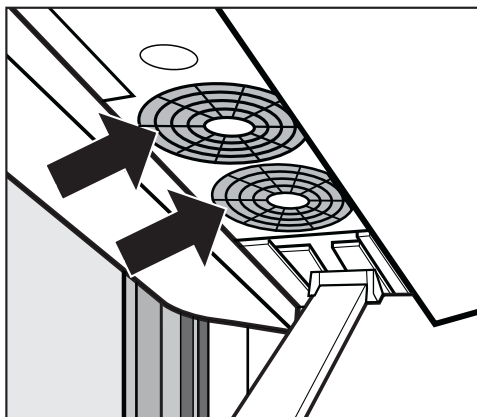
Controlul ventilatorului la B 3312:




Cu butonul  este activată funcția de suflare.

Cu butonul  este activată funcția de aspirare.



Controlul ventilatorului la B 3826 / B 3847:



Activarea funcției de suflare și de aspirare

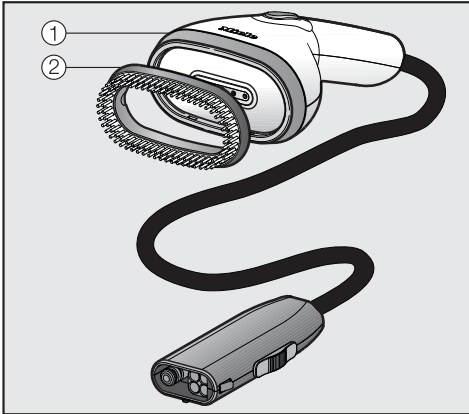
Cu ajutorul butonului  puteți comuta între funcția de suflare și funcția de aspirare.

Setarea treptei de putere

Cu ajutorul butonului  puteți comuta între cele două trepte de putere ale ventilatorului. La fiecare apăsare a butonului  se comută între următoarele trepte de putere:

- Treapta de putere 1 = 1 ventilator activ
- Treapta de putere 2 = 2 ventilatoare active

Sistemul de călcare cu aburi B 3847 este prevăzut în plus și cu un Steamer pentru călcare. Pentru sistemele de călcare cu aburi B 3312 și B 3826, Steamerul este disponibil ca accesoriu opțional.



Steamerul ① facilitează netezirea articolelor agățate pe umerăse, precum rochiile și sacourile. Peria atașabilă ② facilitează ridicarea fibrelor.

Steamerul este mai ușor decât fierul de călcat. De asemenea, acesta nu are talpa fierbinte de călcare și, de aceea, nu generează pete lucioase la contactul accidental cu articolele.

Puteți utiliza Steamerul și atunci când masa de călcat este pliată.

Steamerul modelelor anterioare de sistem de călcare cu aburi Miele (B 1xxx/ B 2xxx) nu poate fi folosit la acest aparat.

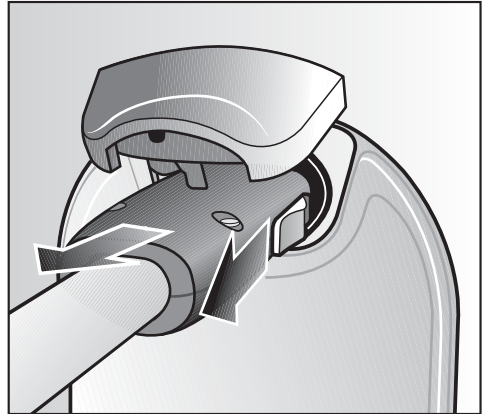
Conectarea Steamerului

Ca o alternativă la fier, puteți conecta Steamerul la racordul pentru aburi al sistemului de călcare cu aburi.

Detășarea fierului de călcat de la racordul pentru aburi

⚠ Talpa fierului de călcat continuă să fie fierbinte după utilizare!
Evitați atingerea directă.
Lăsați fierul să se răcească complet pe suport înainte de a-l depozita.

Nu trageți de furtunul pentru aburi!
Apucați întotdeauna de ștecărul de la capătul furtunului pentru aburi dacă doriți să scoateți furtunul din racord.

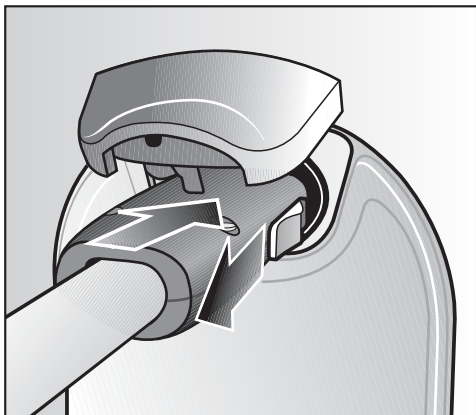


- Trageți în spate de glisorul situat lateral pe ștecărul furtunului pentru aburi.
- Mențineți glisorul în această poziție.
- Scoateți ștecărul furtunului din racordul pentru aburi.

Acum puteți conecta Steamerul la racordul pentru aburi.

Steamer

Conectarea Steamerului la racordul pentru aburi



- Trageți în spate de glisorul situat lateral pe ștecărul furtunului pentru aburi.
- Introduceți ștecărul furtunului pentru aburi în racordul pentru aburi de pe turn.
- Dați drumul glisorului de pe ștecăr după ce acesta se fixează cu un clic în racordul pentru aburi.

Astfel Steamerul este conectat la racordul pentru aburi.

Puteți oricând conecta alternativ fierul de călcat și Steamerul la racordul pentru aburi.


Pentru aceasta nu este necesar să opriți sistemul de călcare cu aburi.

După ce schimbați fierul de călcat cu Steamerul, este necesar un timp de așteptare până când aburul este disponibil. Astfel sistemul asigură o cantitate suficientă de abur disponibil.

Steamerul este pregătit de utilizare atunci când pe afișaj apare mesajul

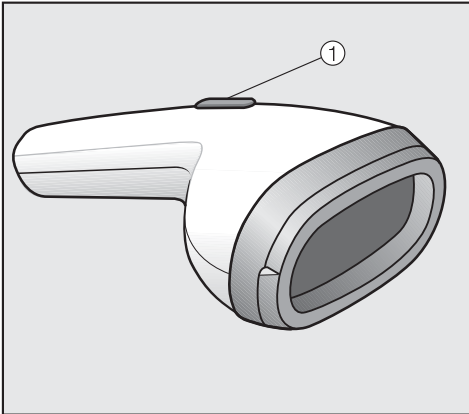
☺ Pregătit pt.utiliz..

Utilizarea Steamerului

 Există pericolul de arsuri ca urmare a aburului!

Nu îndreptați niciodată jetul de aburi sau duzele de aburi ale Steamerului spre persoane, animale sau aparate electrice de orice tip.

Nu îndreptați jetul de aburi nici spre părțile corpului acoperite de îmbrăcăminte! Îmbrăcămintea intensifică arsurile pielii.



Cu ajutorul butonului ① de pe Steamer puteți controla aburul suflat.

Sfat: Aplicați aburul pe articol întotdeauna de-a lungul fibrelor.

Aplicarea unor jeturi scurte de aer

- Apăsăți scurt butonul ①.
- Eliberați din nou butonul.

Aplicarea aburului continuu

- Apăsăți butonul ①.
- Apăsăți și mențineți apăsat butonul.

Înteruperea aburului continuu

- Eliberați din nou butonul ①.

În pauzele de aplicare a aburului, în furtunul pentru aburi se poate forma condens care este eliminat afară împreună cu aburul la apăsarea butonului ①.

Distanța optimă dintre Steamer și articol depinde de sensibilitatea materialului și poate varia de la un articol la altul.

Testați întotdeauna distanța mai întâi cu o suprafață a materialului care nu se află la vedere.

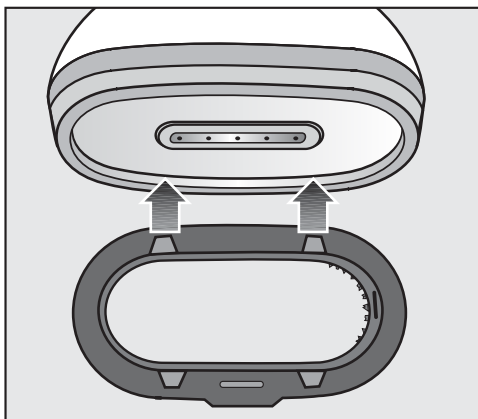
Steamer

Peria atașabilă

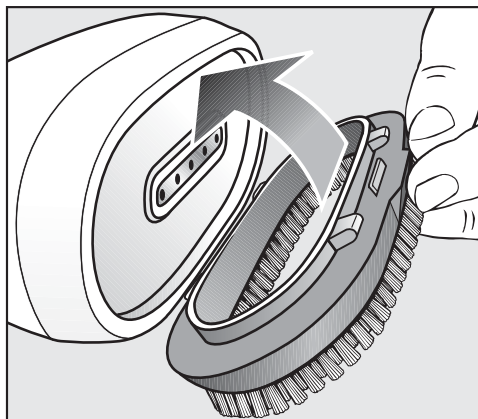
Steamerul este prevăzut cu o perie atașabilă. Peria atașabilă ajută la ridicarea fibrelor textile.

Atunci când peria este atașată, puteți ține Steamerul direct lângă articol. Încercați întotdeauna procedeul mai întâi pe o suprafață a materialului care nu se află la vedere.

Atașarea periei



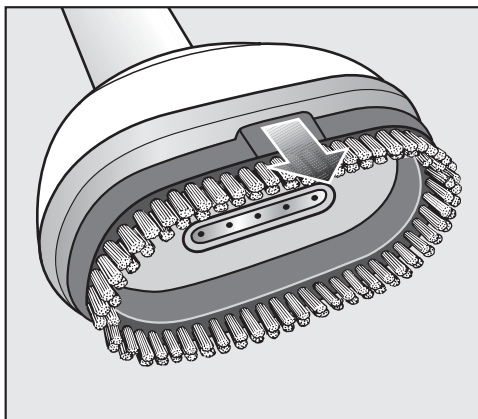
- Țineți peria în fața Steamerului astfel încât opritoarele de pe o parte să intre în decupajele Steamerului.
- Apăsați spre Steamer latura setului de perii, până când opritoarele se fixează în decupaje.



- Ghidați peria în decupajele de pe partea opusă.
- Apăsați peria spre Steamer până când opritoarele se fixează în decupaje.

Astfel peria este fixată pe Steamer și poate fi utilizată.

Detășarea periei



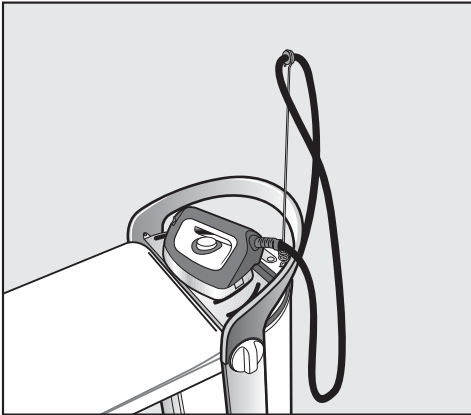
- Detașați peria de pe Steamer din ridicătură.



- Pe panoul de comandă, apăsați butonul ①, pentru a opri sistemul de călcare cu aburi.

Indicatorul luminos al butonului ① se stinge.

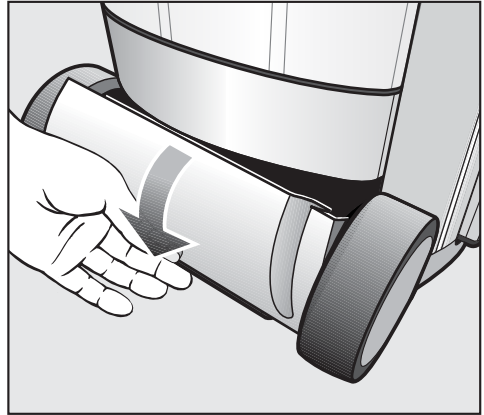
Astfel sistemul de călcare cu aburi este oprit. Ultimele setări selectate ale ventilatorului rămân salvate și sunt din nou disponibile la următoarea pornire.



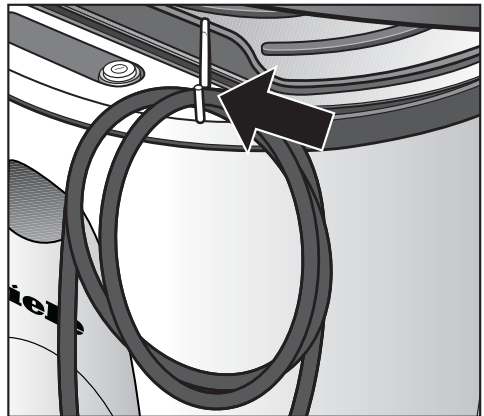
- Așezați fierul de călcat pe suport pentru a se răci.

Puteți demonta sistemul de călcare cu aburi în timp ce fierul se răcește (consultați capitolul "Demontare").

- Scoateți ștecărul din priză.



Compartiment de depozitare (jos)



Suport pentru cablul de alimentare

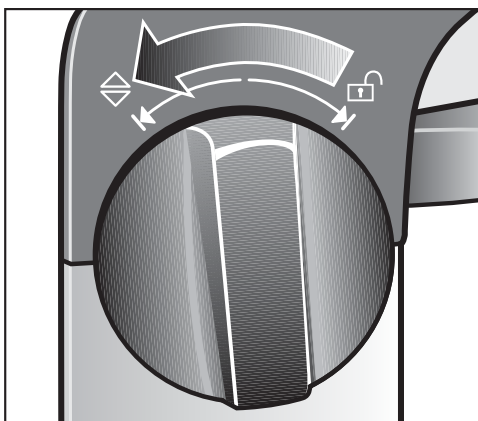
- Introduceți cablul de alimentare în compartimentul de depozitare (jos) sau agățați-l rulat pe suportul pentru cablu.



Suportul pentru cablul de alimentare se află în compartimentul de depozitare (jos) și poate fi introdus într-unul dintre orificiile suportului furtunului pentru aburi.

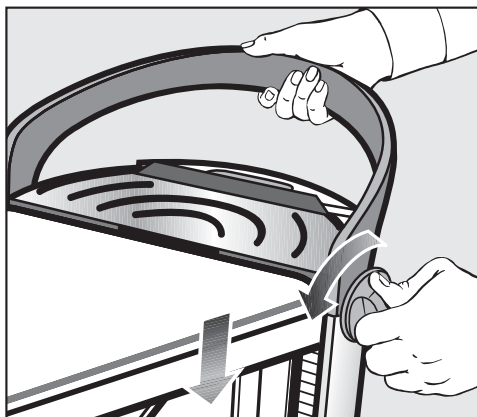
Demontare


Setarea mesei de călcat la cea mai joasă înălțime de lucru

Pentru a demonta sistemul de călcare cu aburi, masa de călcat trebuie adusă mai întâi la cea mai joasă înălțime de lucru. Aveți grijă la cablul de alimentare să nu rămână prins și la serarul de apă reziduală care trebuie golit, introdus complet în locașul său și fixat cu un clic.



- Răsuciți unul din cele două mânere rotative aflate lateral pe mânerul turnului în direcția , până când întâmpinați rezistență.
- Țineți fix mânerul rotativ în direcția . Acum masa de călcat poate fi reglată pe înălțime.



- Continuați să țineți apăsat mânerul rotativ în direcția  și în același timp apăsați în jos masa de călcat de la mânerul turnului, atât cât este posibil.

În niciun caz nu apăsați direct pe masa de călcat pentru a o deplasa în jos.
Apăsați masa de călcat în jos doar de la mânerul turnului.

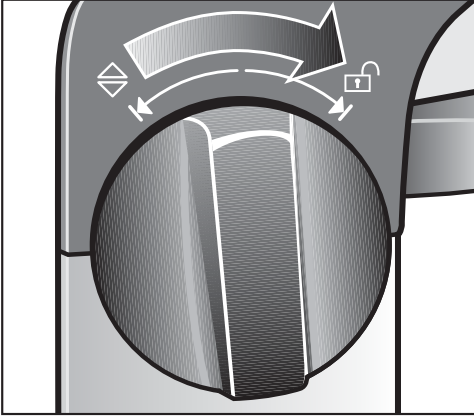
- Dați drumul mânerului rotativ.


Mânerul rotativ va sări la loc în poziția de mijloc.

Acum masa de călcat se află la cea mai joasă înălțime de lucru și poate fi pliată.

După ce scoateți ștecăru, este posibil să mai curgă câteva picături de apă din furtunul pentru aburi.

Plierea mesei de călcat

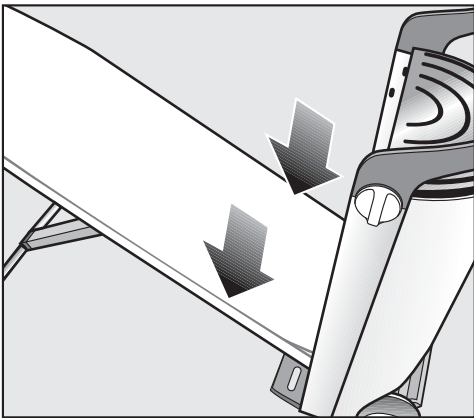


- Răsuciți unul dintre cele două mânere rotative în direcția  până când întâmpinați rezistență.

Acum masa de călcat este deblocată.

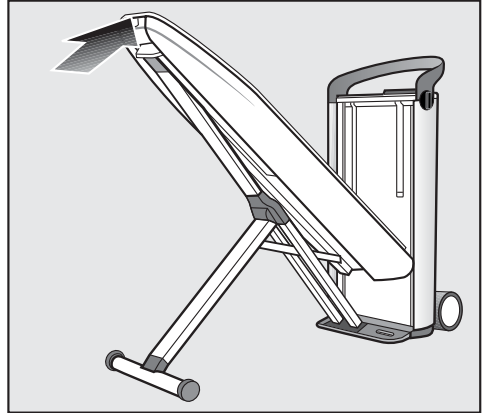
- Dați drumul mânerului rotativ.

Mânerul rotativ va sări la loc în poziția de mijloc.

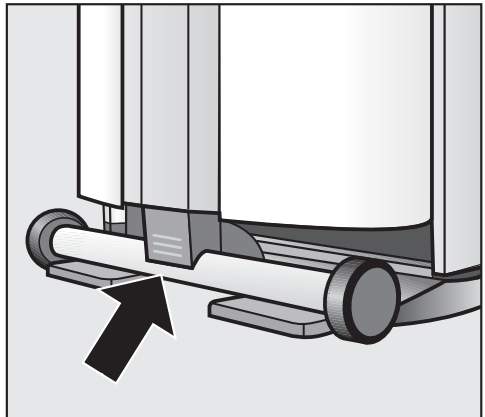


- Deplasați masa de călcat în jos sau lăsați-o să alunece în jos de la sine.

Masa de călcat se menține singură în această poziție.



- Împingeți masa de călcat în sus apăsând pe vârful mesei și aduceți-o în poziție verticală, până când se fixează pe turn cu un clic.



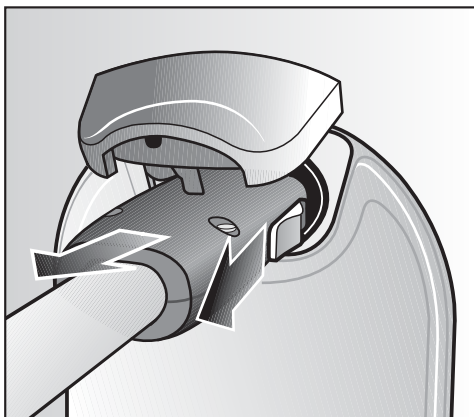
- Împingeți spre masă capătul sistemului de picioare în X rămase în afară, până când se fixează în poziție cu un clic.

Demontare

Scoaterea furtunului pentru aburi

Nu trageți direct de furtunul pentru aburi!

Apucați de ștecărul de la capătul furtunului pentru aburi. Este posibil ca ștecărul să rămână cald imediat după utilizare.



- Trageți în spate de glisorul situat lateral pe ștecărul furtunului pentru aburi.
- Mențineți glisorul în această poziție.
- Scoateți ștecărul furtunului din racordul pentru aburi.

După ce scoateți ștecărul, este posibil să mai curgă câteva picături de apă din furtunul pentru aburi.

Depozitarea fierului de călcat

⚠ După călcare, talpa fierului de călcat rămâne fierbinte!

Evitați atingerea directă.

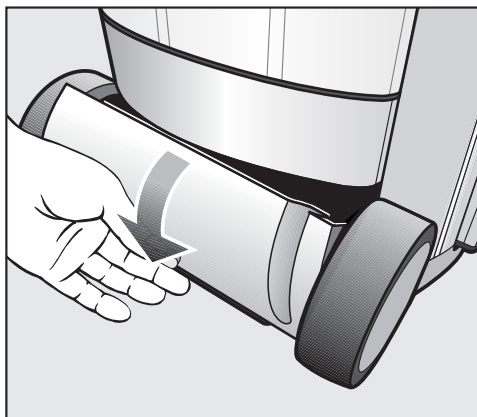
Lăsați fierul să se răcească după utilizare.

Nu depozitați niciodată fierul de călcat până când nu l-ați deconectat de la racordul pentru aburi.

- Lăsați fierul să se răcească pe suportul de lângă turn.
- Depozitați fierul răcit și suportul furtunului pentru aburi în compartimentul de depozitare (sus).

Depozitarea Steamerului

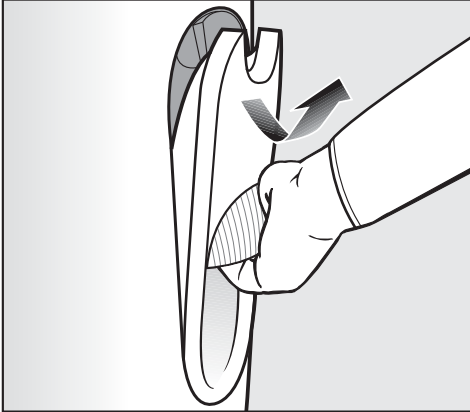
Nu depozitați niciodată Steamerul până când nu l-ați deconectat de la racordul pentru aburi.



- Depozitați Steamerul în compartimentul de depozitare (sus).

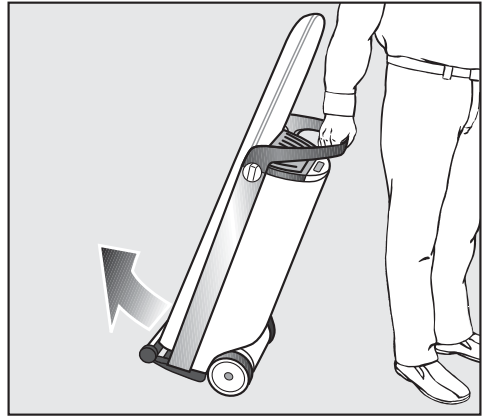
Golirea rezervorului de apă

Goliți rezervorul de apă dacă urmează să nu utilizați sistemul de călcare cu aburi pentru o perioadă mai îndelungată.



- Scoateți rezervorul de apă (consultați capitolul "Umplerea rezervorului de apă").
- Goliți complet rezervorul de apă.

Depozitarea sistemului de călcare cu aburi



- Duceți sistemul de călcare cu aburi în locul în care doriți să îl depozitați.

Nu instalați sistemul în încăperi unde temperatura poate atinge punctul de îngheț.


Există riscul avarierii sistemului dacă apa îngheață în rezervor, în generatorul de aburi sau în furtunul pentru aburi.

Curățare și întreținere

Spălare automată

Spălarea automată curăță generatorul de aburi de reziduurile minerale din apa vaporizată.


La un debit de apă de cca. 3 litri, la următoarea pornire a sistemului de încălzire cu aburi se va efectua o spălare automată.

Procesul de spălarea durează câteva minute. În timpul spălării se degajă o oarecare cantitate de vapori de apă și se aud plescăituri. Cât timp are loc spălarea, pe afișajul turnului apare mesajul  Aparat se clătește.


În timpul procesului de spălare nu puteți călca.

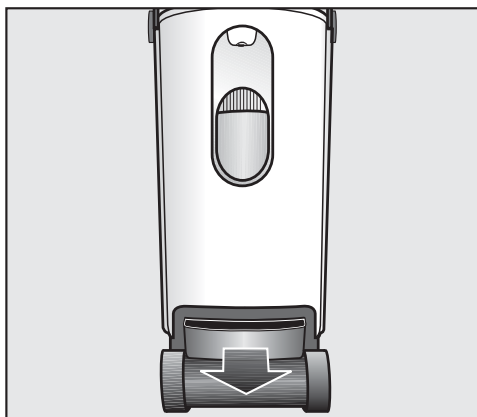
Doar după finalizarea spălării automate sistemul de încălzire cu aburi este din nou disponibil pentru încălzire.


Pregătirea procesului de spălare

- Poziționați sistemul de încălzire cu aburi în cea mai înaltă poziție de lucru pentru a putea scoate ulterior sertarul de apă reziduală (consultați capitolul "Reglajul pe înălțime").
- Umpleți rezervorul cu apă atunci când pe afișaj apare mesajul  Umpleți rezerv. apă (consultați capitolul "Umplerea rezervorului de apă")


Golirea sertarului de apă reziduală

După procesul de spălare, sertarul de apă reziduală trebuie golit. Momentul golirii este indicat pe afișajul panoului de comandă prin mesajul  Goliți sertarul. Sertarul de apă reziduală poate fi scos din turn doar dacă sistemul de încălzire cu aburi este setat la cea mai înaltă înălțime de lucru.



- Scoateți sertarul de apă reziduală din turn doar după ce vi se solicită acest lucru prin mesajul  Goliți sertarul de pe afișaj.

Este posibil ca sertarul de apă reziduală să fie cald după spălare.


- Goliți sertarul de apă reziduală.
- Cât timp sertarul de apă reziduală nu este introdus în turn, pe afișaj apare mesajul  Introduceți sertarul.
- Curățați și ștergeți sertarul de apă reziduală.

Puteți curăța sertarul de apă reziduală în mașina de spălat sau manual, într-o soluție fierbinte cu detergent cu acțiune blândă.

Aveți grijă ca plăcuțele metalice (contactele) de la capul sertarului de apă reziduală să fie curate și uscate. Prin aceste plăcuțe metalice se transmit mesaje către sistemul de călcare cu aburi atunci când sertarul este plin sau când este introdus în turn.

Dacă plăcuțele metalice sunt murdare sau umede, transmiterea acestor mesaje nu mai funcționează.

- Introduceți sertarul de apă reziduală complet în turn, până când se fixează în poziție.

Cât timp sertarul gol de apă reziduală nu este introdus în turn, aburul nu este disponibil. De îndată ce pe afișaj apare mesajul  Pregătit pt.utiliz., aburul este din nou disponibil.

Detartrare

Resturile de calcar trebuie îndepărtate regulat pentru ca sistemul de călcare cu aburi să funcționeze perfect. În sprijinul dumneavoastră, sistemul de călcare cu aburi este prevăzut cu funcția de detartrare.

Momentul detartrării depinde de duritatea setată a apei. Dacă apa este dură, intervalele de detartrare sunt mai scurte decât la apa moale.

Pentru detartrare, vă recomandăm să folosiți "Tableta anti-calcar Fashion-Master" de la Miele. Aceasta a fost concepută special pentru acest produs Miele, pentru optimizarea procesului de detartrare.

Alți agenți anti-calcar, ce conțin și alți acizi în afară de acidul citric și/sau au în componență alte substanțe nedorite, precum clorurile, pot avaria sistemul de călcare cu aburi. De asemenea, efectul dorit nu poate fi garantat dacă nu se respectă concentrația soluției de detartrare.

Pentru detartrare aveți nevoie de 1 tabletă de detartrare Miele.

Tabletele anti-calcar sunt disponibile la reprezentanța Miele, la Serviciul de asistență tehnică Miele sau direct în magazinul online Miele (consultați capitolul "Accesorii opționale").

Curățare și întreținere

Atunci când detartrați sistemul de călcare cu aburi, fierul de călcat sau Steamerul nu trebuie să fie conectate.

În timpul procesului de detartrare și dacă fierul sau Steamerul nu sunt conectate, puteți lăsa nesupravegheat sistemul de călcare cu aburi.

Avertizarea prealabilă de detartrare

Dacă înainte de următoarea detartrare au mai rămas aprox. 2 ore de funcționare, după pornirea sistemului de călcare cu aburi pe afișaj apare mesajul

☞ Detartrați în curând.

Din meniul Setări puteți să porniți detartrarea și atunci când fierul este rece (consultați capitolul "Pornirea prealabilă a detartrării") sau puteți să confirmați mesajul apăsând butonul OK și să continuați călcatul. Simbolul ☞ este afișat în continuare pe afișaj până la următoarea detartrare.

După ce s-au scurs orele de funcționare rămase, trebuie mai întâi să efectuați detartrarea pentru a putea să utilizați sistemul de călcare cu aburi.

Momentul detartrării poate fi oricând planificat individual și inițiat de dumneavoastră în funcție de necesități (consultați capitolul "Pornirea prealabilă a detartrării").

Puteți întrerupe procesul de detartrare oprind sistemul de călcare cu aburi de la butonul ①. După repornirea sistemului, procesul de detartrare se reia de la etapa la care a fost întrerupt.


Veți fi ghidat prin procesul de detartrare cu ajutorul mesajelor de pe afișaj. Întregul proces de detartrare durează cca. 90 minute.

Efectuați acțiunile necesare doar dacă vi se solicită acest lucru prin mesajele de pe afișaj. După pornirea procesului de detartrare, prezența dumneavoastră este necesară după cca. 20 minute de minute și apoi după alte 60 minute. În restul timpului, procesul de detartrare se poate desfășura fără a fi nevoie să supravegheați sistemul de călcare cu aburi.

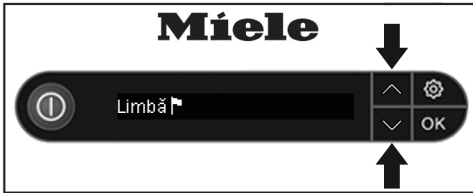
Sfat: Este de dorit să începeți procesul de detartrare atunci când sistemul este rece și imediat după pornirea acestuia. Astfel evitați timpii de așteptare de până la 3 ore necesari pentru răcire.

Pornirea prealabilă a detartrării



- Atunci când sistemul de călcare cu aburi este pornit, apăsați butonul  de pe panoul de comandă.

Vă aflați acum în meniul Setări. Cu ajutorul butoanelor-săgeată puteți selecta opțiuni individuale din meniu.



- Cu butoanele-săgeată  sau  selectați opțiunea Detartrare.



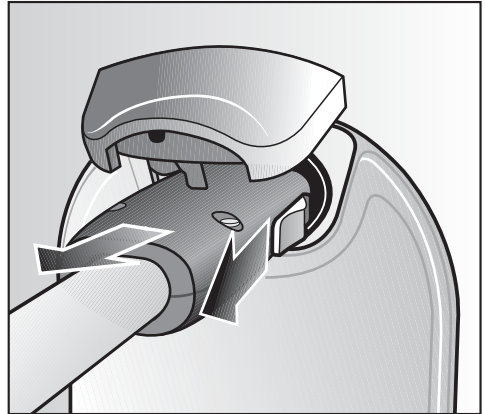
- Confirmați selecția cu butonul OK.
- Selectați opțiunea Pornire detartrare.
- Confirmați selecția cu butonul OK.

Astfel, procesul de detartrare începe.

Procesul de detartrare

Următoarele mesaje de pe afișaj vă ghidează prin întregul proces de detartrare. Efectuați acțiunile necesare doar după ce vi se solicită acest lucru prin mesajele de pe afișaj.

i Decuplați furtunul

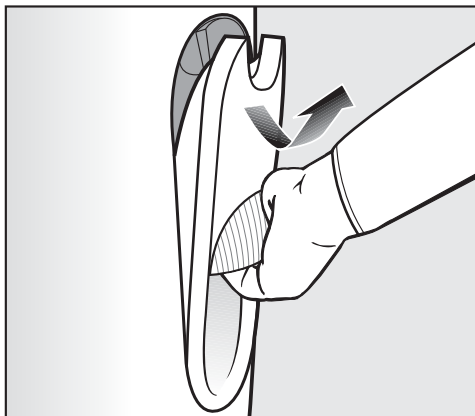


- Deconectați furtunul pentru aburi al fierului de călcat sau al Steamerul din racordul de pe turn.

Pe parcursul întregului proces de detartrare, fierul de călcat sau Steamerul nu trebuie să fie conectate la racordul pentru aburi.

Curățare și întreținere

Umpleți rezerv. apă până la marcaj



- Apucați rezervorul de apă de mâner.
- Trageți mânerul în jos.

Astfel rezervorul de apă se decuplează din suport.

- Astfel rezervorul de apă se decuplează din suport.

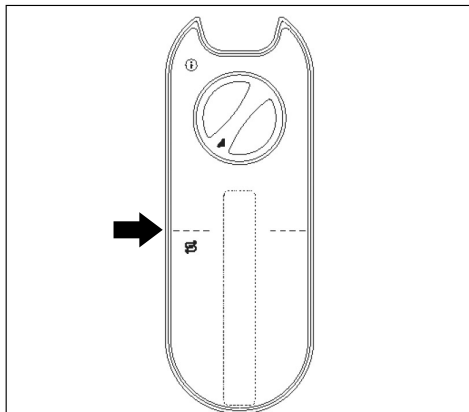
Atunci când scoateți rezervorul, pot picura câțiva stropi, cât timp supapele rezervorului se închid.

Sfat: Puteți evita picurarea ulterioară dacă scoateți încet rezervorul.

După ce ați scos rezervorul, pe afișaj apare mesajul **i Admin. detartrant**.

i Admin. detartrant

- Rotiți capacul cu filet de pe partea posterioară a rezervorului de apă în sens antiorar și scoateți-l.




Linia de marcaj de pe rezervorul de apă

- Umpleți rezervorul cu apă proaspătă de la robinet până la linia de marcaj (temperatura apei cca. 15 - 35 °C). Este important să nu puneți nici mai puțin și nici mai multă apă decât este necesar.
- Introduceți 1 tabletă anti-calcar în rezervorul de apă.
- Repuneți capacul cu filet pe orificiul rezervorului de apă.
- Rotiți capacul cu filet în sens orar, până când întâmpinați rezistență.

Capacul cu filet este acum închis.



- Apăsați butonul OK, pentru a vedea pe afișaj următorul pas pe care trebuie să-l faceți.


Pe afișaj apare acum mesajul  Introduceți rezerv..

Introduceți rezerv.

- Repuneți rezervorul de apă în turn.

După cca. 10 minute (timpul de dizolvare a tabletei anti-calcar), clătirea preliminară pornește automat. Dacă este necesar să goliți sertarul de apă reziduală sau să umpleți rezervorul de apă, veți fi informat în legătură cu acest lucru prin mesajele corespunzătoare ce apar pe afișaj.


Dacă în timpul detartrării rezervorul de apă se golește sau dacă îl scoateți din turn fără să fi primit această indicație, pe afișaj apare mesajul

 Introduceți sau reumpleți rezervor.

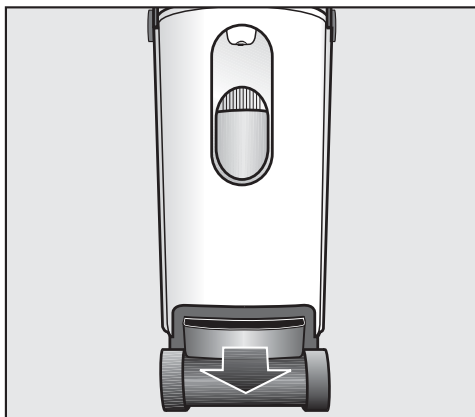
În timpul procesului de detartrare, la diferite intervale se pompează apă în generatorul de aburi și apoi aceasta este evacuată din nou în sertarul de apă reziduală. În timpul spălării se degajă o oarecare cantitate de vapori de apă și se aud plescăituri.

Curățare și întreținere

Goliți sertarul

În anumite împrejurări, acest mesaj ar putea apărea pe afișaj după introducerea rezervorului de apă cu tableta anti-calc. Dacă acest mesaj nu apare pe afișaj, puteți sări peste următorii pași și să continuați la mesajul de pe afișaj  Preclătire.


- Poziționați sistemul de încălzire cu aburi în cea mai înaltă poziție de lucru pentru a putea scoate sertarul de apă reziduală (consultați capitolul "Reglajul pe înălțime").



- Scoateți sertarul de apă reziduală din turn.

Este posibil ca sertarul de apă reziduală să fie cald după spălare.

- Goliți sertarul de apă reziduală.

Cât timp sertarul de apă reziduală nu este introdus în turn, pe afișaj apare mesajul  Introduceți sertarul.



Introduceți sertarul

- Introduceți sertarul de apă reziduală complet în turn, până când se fixează în poziție.

Preclătire

În cazul în care sistemul de încălzire cu aburi este în continuare cald de la utilizarea anterioară, începe mai întâi etapa de răcire. Etapa de răcire poate dura până la 3 ore.

Apoi urmează clătirea preliminară (durață: cca. 20 minute). În această etapă, o parte din soluția de detartrare este pompată în generatorul de aburi.

După clătirea preliminară vi se vor indica alte acțiuni ulterioare. Acest lucru va fi anunțat la începutul clătirii preliminare timp de câteva secunde, prin mesajul de pe afișaj  În 20 min. .

Curățați rezervorul de apă și umpleți-l până la marcaj

- Scoateți rezervorul de apă din turn.


Cât timp rezervorul de apă nu este introdus în turn, pe afișaj apare mesajul

 Introduceți rezerv..

- Deschideți capacul cu filet.
- Clătiți bine rezervorul de apă. Nu trebuie să rămână resturi de la tableta anti-calcar în rezervorul de apă.
- Umpleți rezervorul cu apă proaspătă de la robinet cel puțin până la linia de marcaj.
- Închideți capacul cu filet.
- Repuneți rezervorul de apă în turn.

Goliți sertarul

- Scoateți sertarul de apă reziduală din turn.

Pe afișaj apare mesajul  Introduceți sertarul.

- Goliți sertarul de apă reziduală.
- Introduceți sertarul de apă rezidual complet în turn, până când se fixează în poziție.

Curățare și întreținere

☼ Detartrare

După un timp de acționare de cca. 1 oră, soluția de detartrare este evacuată din generatorul de aburi în sertarul de apă reziduală.

Apoi generatorul de aburi este clătit cu apă. Acest proces de spălare durează circa 5 minute și, înainte de a începe, este anunțat pe afișaj timp de câteva secunde prin mesajul ☼ Clătire (5 min).

În timpul procesului de spălare este afișat mesajul ☼ Clătire.

De îndată ce procesul de spălare s-a încheiat, apa este evacuată complet în sertarul de apă reziduală, iar pe afișaj apare mesajul ☼ Goliți sertarul.

☼ Goliți sertarul

- Scoateți sertarul de apă reziduală și goliți-l.

Pe afișaj apare doar mesajul

☼ Introduceți sertarul.

- Clătiți bine sertarul de apă reziduală.

Puteți curăța sertarul de apă reziduală în mașina de spălat sau manual, într-o soluție fierbinte cu detergent cu acțiune blândă.

- Ștergeți sertarul de apă reziduală. Aveți grijă în special ca plăcuțele metalice (contactele) de la capul sertarului de apă reziduală să fie curate și uscate.

- Introduceți sertarul de apă reziduală complet în turn, până când se fixează în poziție.

Mesajul i Detartrare finalizată este afișat.

- Apăsăți butonul OK.

Apoi trebuie clătită talpa fierului.

Clătirea tălpii fierului

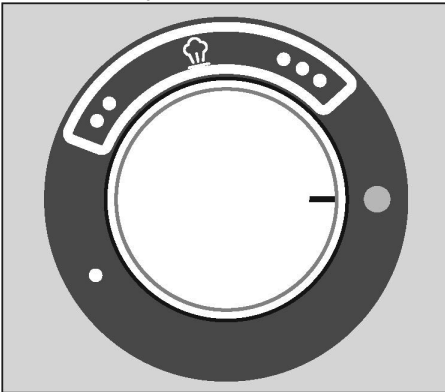
Fierul nu trebuie să fie cald de la o utilizare anterioară.

Înainte de clătire, lăsați talpa fierului să se răcească timp de minimum 60 de minute.



- Asigurați-vă că talpa antiaderentă a fost detașată de la fier.

Dacă talpa antiaderentă se află încă pe fier, aceasta trebuie detașată (consultați capitolul "Detașarea tălpii antiaderente").


- Umpleți rezervorul de apă cu apă proaspătă de la robinet (consultați capitolul "Umplerea rezervorului de apă").
- Setați selectorul de temperatură al fierului la treapta "rece", astfel încât liniuța de pe selectorul de temperatură să arate spre indicatorul luminos.



- Introduceți furtunul pentru aburi al fierului în racordul pentru aburi de pe turn (consultați capitolul "Conectarea furtunului pentru aburi").


Dacă sistemul de călcare cu aburi este oprit, acesta trebuie pornit acum prin apăsare pe tasta . De îndată ce sistemul de călcare cu aburi este pregătit de utilizare iar aburul este disponibil, acest lucru este semnalat prin mesajul  Pregătit pt.utiliz. de pe afișaj.


- Țineți fierul deasupra unei chiuvete sau unui recipient rezistent la căldură. Pentru aceasta puteți folosi sertarul cu apă reziduală al sistemului de călcare cu aburi. Țineți cont de faptul că sertarul poate fi scos din sistemul de călcare cu aburi abia după ce aparatul a fost pornit.

 În timpul procesului de clătire ies apă și abur fierbinte din fier.

Pericol de arsuri!

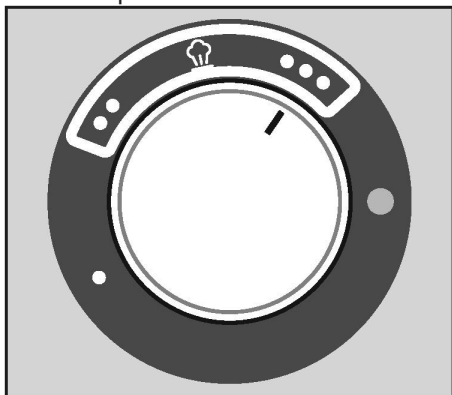
Nu îndreptați niciodată fierul spre persoane, animale sau aparate electrice de orice fel.

- Apăsăți timp de câteva minute tasta  de pe fier și înclinați fierul. Țineți vârful fierului ușor înclinat în jos.

Apa fierbinte și aburul ies din fier și desprind eventualele depuneri. De îndată ce iese doar abur, puteți să eliberați tasta .

Curățare și întreținere

- Acum setați selectorul de temperatură al fierului pe cea mai ridicată treaptă de temperatură ●●●.



Indicatorul luminos de pe selectorul de temperatură luminează galben în timp ce fierul de încălzește.

Sfat: În timpul etapei de încălzire puteți să așezați fierul pe suportul sistemului de călcare cu aburi.

De îndată ce indicatorul luminos se stinge, procesul de clătire este finalizat.

- Îndepărtați stropii de apă și reziduurile de pe talpa fierului trecând fierul încă fierbinte peste o lavetă moale și absorbantă din bumbac. În acest timp acționați de 2-3 ori scurt butonul de abur ☁.

Astfel procesul de detartrare s-a încheiat. Sistemul de călcare cu aburi poate fi acum oprit sau folosit.

Curățarea carcasei

⚠ Atunci când curățați carcasa, este obligatoriu să scoateți ștecărul din priză.

În funcție de gradul de murdărire, carcasa poate fi ștearsă cu o lavetă moale uscată sau umedă.

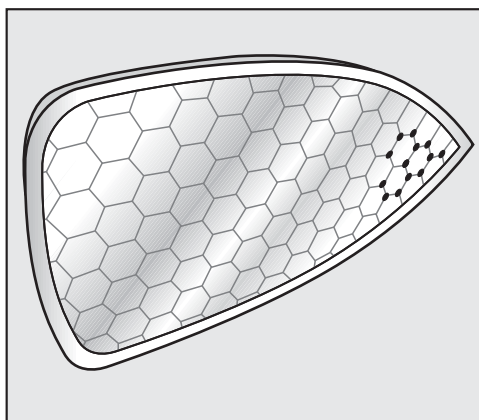
Nu folosiți agenți de curățare abrazivi.

Curățarea tălpii fierului

⚠ După călcare, talpa fierului de călcat rămâne fierbinte.

Pericol de arsuri!

Scoateți ștecărul din priză și lăsați talpa fierului să se răcească înainte de a începe curățarea.



- În funcție de gradul de murdărire, curățați talpa fierului de călcat cu o lavetă din microfibre uscată sau umedă.

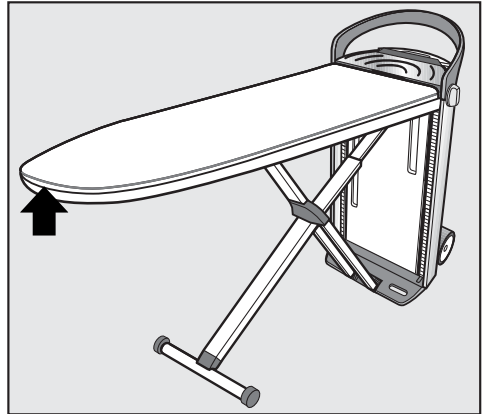
Utilizați laveta din microfibre doar pentru a curăța talpa fierului de călcat.

- Pentru a evita deteriorarea suprafețelor, **nu** utilizați la curățare:
 - agenți de curățare abrazivi (de ex. de tip pudră sau cremă);
 - bureți abrazivi și perii dure (de ex. bureți metalici de frecat cratițe) sau bureți uzați, care mai conțin resturi de substanțe de curățat abrazive;
 - obiecte cu muchii sau vârfuri ascuțite.

Curățarea sau înlocuirea husei mesei de călcat

Dacă husa mesei de călcat este murdară, o puteți spăla și usca. Dacă husa este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită neapărat, înainte de a pune din nou în funcțiune sistemul de călcare cu aburi.

⚠ Opriți sistemul de călcare cu aburi înainte de a scoate husa mesei de călcat și scoateți ștecărul din priză. Așteptați până când masa de călcat s-a răcit.



- Trageți din cavitate sistemul de închidere al husei mesei de călcat, situat la vârful mesei.
- Deschideți sistemul de închidere al husei mesei de călcat împingând înspre exterior roata dințată din mijlocul sistemului.
- Trageți husa în direcția turnului.

Baza din pâslă rămâne pe masa de călcat

Curățare și întreținere

- Spălați și uscați husa mesei de călcat conform etichetei de îngrijire, respectiv înlocuiți-o cu una nouă, dacă este deteriorată.

Nu utilizați niciodată sistemul de călcare cu aburi fără husa mesei de călcat!

- Trageți peste masă husa uscată, respectiv husa nouă, începând dinspre turn înspre vârful mesei.
- Trageți husa mesei de călcat și întindeți-o bine cu ajutorul sforii, asigurând o poziție fixă.
- Închideți sistemul de închidere al husei mesei de călcat împingând înspre mijloc roata dințată a sistemului.
- Împingeți sistemul de închidere la loc în cavitatea din vârful mesei de călcat.

Curățarea filtrului de apă

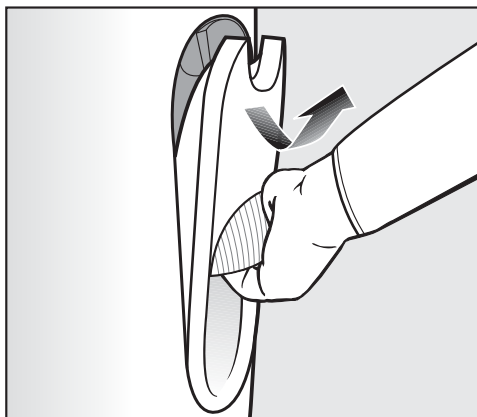
Filtrul de apă împiedică pătrunderea corpurilor străine aflate în apă în sistemul de călcare cu aburi și deteriorarea acestuia.

Puteți curăța filtrul de apă dacă este murdar sau înfundat. Un filtru de apă murdar se recunoaște după zgomotul mai frecvent de pompare al pompei de alimentare cu apă.

Scoaterea ștecărului din priză

- Înainte de a curăța filtrul de apă, scoateți ștecărul din priză.

Scoaterea rezervorului de apă

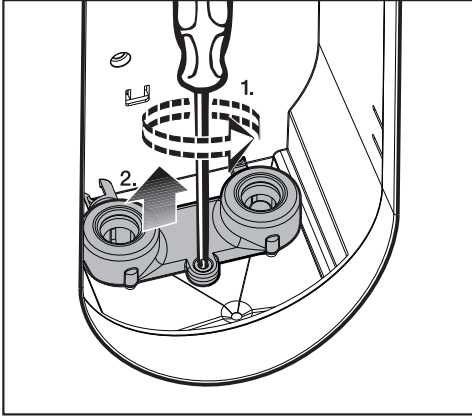


- Apucați rezervorul de apă de mâner.
- Trageți mânerul în jos.

Astfel rezervorul de apă se decuplează din suport.

- Astfel rezervorul de apă se decuplează din suport.

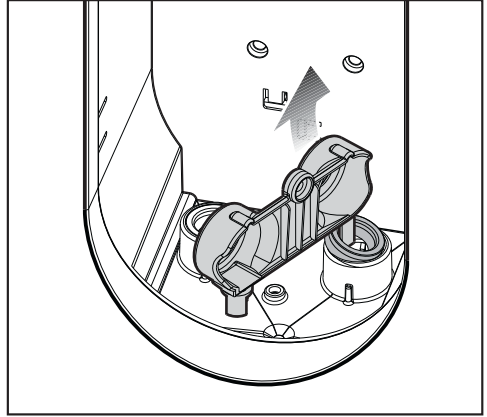
Înlăturarea capacului filtrului de apă



- Răsuciți șurubul capacului filtrului de apă folosind o șurubelniță în cruce.
- Îndepărtați capacul filtrului de apă trăgându-l în sus.

Pentru curățare, filtrul de apă trebuie scos din ștuțul drept. Pe părțile laterale ale capacului filtrului de apă se găsește un cârlig, precum și o unealtă rotundă de fixare, cu care poate fi înlăturat inelul de etanșare de pe ștuț și poate fi scos filtrul de apă.

Înlăturarea inelului de etanșare

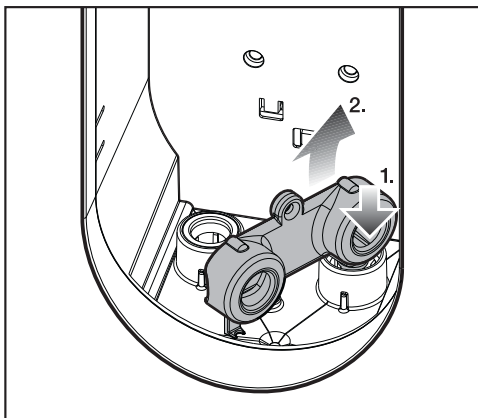


- Trageți în sus și scoateți inelul de etanșare din ștuțul drept cu ajutorul cârligului de pe capacul filtrului de apă.

Țineți cont de faptul că partea superioară și partea inferioară a inelului de etanșare sunt diferite: partea superioară este formată dintr-o suprafață inelară închisă, în timp ce partea inferioară are o canelură mică. După curățarea filtrului de apă, inelul de etanșare trebuie așezat în ștuțuri în așa fel încât partea cu canelura să fie îndreptată în jos.

Curățare și întreținere

Scoaterea filtrului de apă

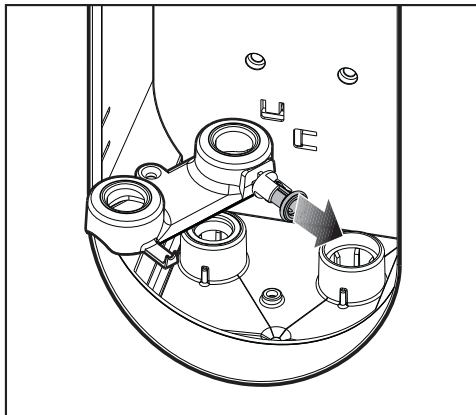


- Apăsați pe unealta rotundă de fixare a capacului filtrului de apă de sus pe filtrul de apă.

Unealta rotundă de fixare se fixează cu un clic în filtrul de apă.

- Scoateți filtrul din ștuț.

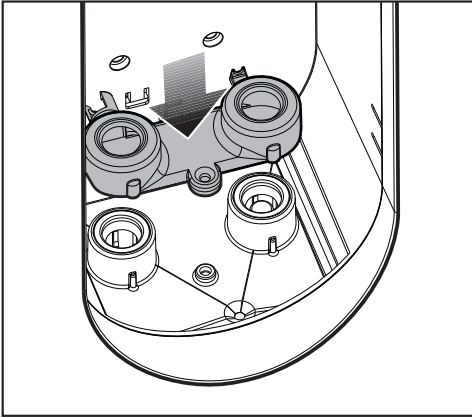
Curățarea filtrului de apă



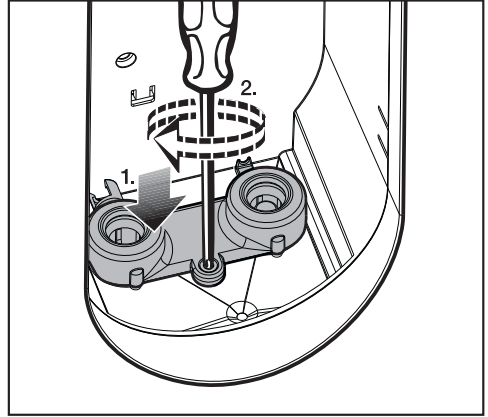
- Detașați filtrul de apă de unealta rotundă de fixare.
- Curățați bine filtrul de apă, sub jet de apă.

Introducerea filtrului de apă

- Așezați partea filtrului de apă cu inelul mic de etanșare în jos.
- Apăsăți filtrul de apă complet în ștuțul drept.
- Apoi așezați la loc inelul de etanșare în ștuțul drept. Partea cu canelura trebuie să fie îndreptată în jos.



- Acum așezați capacul filtrului de apă pe ambele ștuțuri.



- Răsuciți șurubul și fixați-l folosind o șurubelniță în cruce.

Introducerea rezervorului de apă

- Repuneți rezervorul de apă în suportul din turn.

Acum sistemul de încălzire cu aburi este pregătit de utilizare.

Dacă filtrul de apă nu este introdus, sistemul de încălzire cu aburi nu poate fi pus în funcțiune.

Dacă este uzat sau deteriorat, filtrul de apă trebuie înlocuit. Acest filtru este disponibil la Serviciul de asistență tehnică Miele sau la reprezentantul dumneavoastră Miele.

Accesorii opționale

Aparatele Miele sunt concepute cu scopul de a oferi rezultate cât mai bune și de a satisface clienții fără compromisuri pe o perioadă cât mai lungă posibil. Pentru a atinge acest scop, toți factorii trebuie să conlucreze perfect. De aceea, Miele a conceput o varietate largă de accesorii menite să se combine armonios și în mod optim cu aparatele Miele.

În cele ce urmează, dorim să vă prezentăm un extras din sortimentul nostru. Puteți achiziționa aceste produse și multe altele prin magazinul online Miele (www.miele-shop.com), prin Serviciul de asistență tehnică Miele sau de la reprezentanța dumneavoastră Miele.

Accesorii

Talpă antiaderentă

Cu ajutorul tălpii aderente, puteți călca, de regulă, aplicații, imprimeuri, suprafețe catifelate etc., fără a întoarce pe dos articolele. De asemenea, pe articolele de culori închise se reduce, respectiv se elimină riscul apariției unor dungii lucioase.

Talpa antiaderentă poate fi utilizată la orice fier al unui sistem de călcare cu aburi Miele.

Husa mesei de călcat

Husele meselor de călcat de la Miele sunt rezistente la uzură și se disting printr-o bună absorbție a umidității. Baza care lasă să pătrundă aburul asigură o căptușeală comodă.

Husele meselor de călcat de la Miele pot fi utilizate cu orice sistem Miele de călcare cu aburi.

Husă Basic pentru mese de călcat

Husa Basic se compune din 100% bumbac. Dacă este necesar, aceasta poate fi spălată la o temperatură de până la 40 °C.

Culoare: amestecuri de gri

Husă Premium pentru mese de călcat

Husa Premium este foarte rezistentă la căldură și la abraziune. Aceasta este fabricată 100% din bumbac și, dacă este necesar, poate fi spălată la o temperatură de până la 40 °C.

Culoare: antracit

Steamer

Steamerul facilitează netezirea articolelor agățate pe umerase, precum rochiile și sacourile. Acesta este prevăzut cu o perie atașabilă care ajută la ridicarea fibrelor textile.

Steamerul poate fi utilizat cu orice sistem Miele de călcare cu aburi.

Produse pentru întreținere

Sortimentul Miele cuprinde produse de întreținere concepute special pentru aparatul dumneavoastră Miele, pentru o curățare eficientă și blândă.


Tablete anti-calcar pentru sisteme de călcare cu aburi

Tabletele anti-calcar de la Miele garantează o eficiență optimă a curățării la detartrarea sistemului Miele de călcare cu aburi.

Pentru fiecare proces de detartrare este necesară o tabletă.

Ghid de rezolvare a problemelor

Cele mai multe dintre defecțiuni pot fi remediate chiar de dumneavoastră. Astfel veți putea economisi timp și bani, deoarece nu va mai fi nevoie să contactați Serviciul de asistență tehnică. Privirea de ansamblu de mai jos are rolul de a vă ajuta să găsiți cauzele unei defecțiuni și să o remediați. Rețineți, însă, următoarele:

 Reparațiile aparatelor electrice trebuie efectuate doar de către specialiști autorizați. Efectuarea reparațiilor de către persoane necalificate poate prezenta pericole pentru utilizatori.

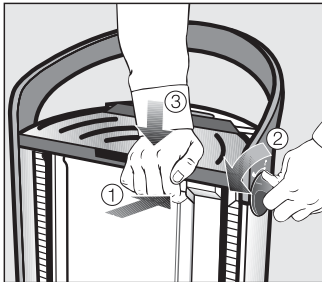
Unele mesaje de pe afișaj sunt formate din mai multe rânduri și pot fi citite integral prin apăsarea butoanelor cu săgeți ∨ sau ∧.

Ghid de rezolvare a problemelor




Ghid de rezolvare a problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Sistemul de călcare cu aburi nu poate fi pornit.	Sistemul nu are curent. ■ Verificați dacă – ștecărul este introdus în priză. – siguranța s-a decuplat.
După o cădere de curent, sistemul de călcare cu aburi nu mai funcționează.	Sistemul de călcare cu aburi este oprit ■ Reporniți sistemul de la butonul ① de pe panoul de comandă. În cazul în care căderea de curent s-a produs în timpul spălării automate, procesul de spălare va fi efectuat din nou după pornirea sistemului. În cazul în care căderea de curent s-a produs în timpul detartrării, procesul de detartrare va continua din punctul în care a fost întrerupt, după pornirea sistemului.
Masa de călcat nu poate fi reglată pe înălțime.	Masa de călcat nu s-a fixat cu un clic pe ambele părți ale turnului. ■ Trageți masa de călcat în sus cu ambele mâini într-o poziție orizontală, până când aceasta se cuplează cu un clic pe ambele părți ale turnului (consultați capitolul "Instalare").
Sistemul de călcare cu aburi nu poate fi demontat.	Sistemul de călcare cu aburi nu este setat la înălțimea de lucru cea mai joasă. ■ Setează sistemul la cea mai joasă înălțime de lucru (consultați capitolul "Demontare"). Sertarul de apă reziduală nu este introdus complet și nu s-a fixat cu un clic. ■ Împingeți complet sertarul în turn până când se fixează cu un clic. ■ Setează apoi sistemul la cea mai joasă înălțime de lucru (consultați capitolul "Demontare").


Ghid de rezolvare a problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
<p>La instalare și demontare, masa de călcat nu se fixează cu un clic în poziția finală.</p>	<p>Masa de călcat s-a desprins din suportul de fixare deoarece nu a fost setată la cea mai joasă înălțime de lucru.</p>  <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>⚠ Suportul fierului de călcat continuă să fie fierbinte după utilizare. Pericol de arsuri! Scoateți ștecărul din priză și lăsați fierul și suportul să se răcească înainte de a lua fierul de pe suport și de a parcurge următorii pași.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> ■ Mențineți apăsat butonul de deblocare de pe turn (1). ■ În același timp rotiți unul dintre mânerurile rotative laterale de pe turn până când întâmpinați rezistență în direcția ↻ și mențineți-l fix în această poziție (2). ■ Apăsați turnul în jos atât cât este posibil (3). ■ Eliberați mai întâi mânerul rotativ de pe turn și apoi butonul de deblocare de pe turn. <p>Acum puteți fie să demontați masa de călcat, fie să o aduceți în poziția de lucru.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Dacă masa de călcat tot nu se fixează în poziție, contactați Serviciul de asistență tehnică Miele.
<p>Fierul de călcat nu se încălzește.</p>	<p>Sistemul de călcare cu aburi este oprit.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Reporniți sistemul de la butonul 1 de pe panoul de comandă. <p>Furtunul pentru aburi nu este introdus corect.</p>

Ghid de rezolvare a problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
	<p>■ Introduceți din nou furtunul în racordul pentru aburi de pe turn (consultați capitolul: "Conectarea").</p> <p>Fierul de călcat nu a fost utilizat pentru o perioadă.</p> <p>■ Mișcați fierul de călcat sau acționați butonul pentru aburi .</p> <p>Butonul pentru aburi  este blocat.</p> <p>■ Deblocați butonul pentru aburi, apăsând în față gli-sorul de pe fier.</p> <p>Temperatura setată pe regulatorul de temperatură a fost deja atinsă.</p> <p>■ Eventual setați regulatorul de temperatură la o treaptă mai înaltă.</p> <p>Sistemul de călcare cu aburi este momentan în etapa de spălare.</p> <p>■ Așteptați până la terminarea acesteia (consultați capitolul: "Spălare automată").</p> <p>Pe afișaj este indicată o defecțiune.</p> <p>■ Remediați defecțiunea indicată conform explicațiilor de pe paginile următoare (consultați capitolul "Mesaje pe afișaj").</p> <p>Sistemul de călcare cu aburi este deteriorat.</p> <p>■ Contactați Serviciul de asistență tehnică.</p>
<p>Masa de călcat nu se încălzește.</p>	<p>Pentru o perioadă nu s-a utilizat aburul.</p> <p>■ Acționați butonul pentru aburi  pentru a activa încălzirea mesei de călcat.</p> <p>Steamerul este conectat la racordul pentru aburi de pe turn.</p> <p>■ Dacă Steamerul este conectat, masa de călcat nu se încălzește.</p> <p>Masa de călcat nu s-a fixat cu un clic pe ambele părți ale turnului.</p> <p>■ Fixați masa de călcat pe ambele părți ale turnului (consultați capitolul "Instalare")</p> <p>Sistemul de călcare cu aburi este deteriorat.</p> <p>■ Contactați Serviciul de asistență tehnică.</p>








Ghid de rezolvare a problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Fierul de călcat se încălzește permanent la o temperatură mare.	Există o eroare în sistemul de călcare cu aburi. <ul style="list-style-type: none"> ■ Contactați Serviciul de asistență tehnică.
Prin husa mesei de călcat trece umiditatea.	Există o eroare în sistemul de călcare cu aburi. <ul style="list-style-type: none"> ■ Scoateți husa și lăsați-o să se usuce. ■ Puneți la loc husa uscată (consultați capitolul: "Curățarea sau înlocuirea husei mesei de călcat"). <p>Dacă umiditatea pătrunde apoi din nou prin înveliș, contactați Serviciul de asistență tehnică Miele.</p>
La transport se elimină apă la nivelul rezervorului de apă.	Ca urmare a scoaterii și introducerii frecvente a rezervorului de apă, se pot acumula stropi de apă în zona de sub rezervor. <ul style="list-style-type: none"> ■ Ștergeți spațiul de sub rezervor cu o lavetă.
Ventilatorul mesei de călcat nu funcționează.	Nu s-a utilizat abur. <ul style="list-style-type: none"> ■ Ventilatorul funcționează doar dacă se elimină jeturi de abur prin fierul de călcat.
	Aburul încă nu este disponibil. <ul style="list-style-type: none"> ■ Așteptați până când aburul este disponibil, lucru semnalat pe afișaj prin mesajul  Pregătit pt.utiliz..
	Rezervorul de apă este gol sau nu a fost introdus. <ul style="list-style-type: none"> ■ Umpleți rezervorul cu apă proaspătă și introduceți-l în sistem.
	Steamerul este conectat. <ul style="list-style-type: none"> ■ Ventilatorul funcționează doar dacă este conectat fierul de călcat. Conectați fierul de călcat.
	Există o eroare în sistemul de călcare cu aburi. <ul style="list-style-type: none"> ■ Contactați Serviciul de asistență tehnică.







Ghid de rezolvare a problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Funcția cu abur a fierului sau a Steamerului nu funcționează.	Sistemul de călcare cu aburi nu este conectat la priză. <ul style="list-style-type: none"> ■ Introduceți ștecărul în priză. ■ Reporniți sistemul de la butonul ① de pe panoul de comandă.
	Fierul sau Steamerul nu este conectat. <ul style="list-style-type: none"> ■ Conectați furtunul pentru aburi al fierului sau Steamerul la racordul pentru aburi de pe turn.
	Rezervorul de apă este gol sau nu a fost introdus. <ul style="list-style-type: none"> ■ Umpleți rezervorul cu apă proaspătă. ■ Repuneți rezervorul de apă în turn. ■ Așteptați până când pe afișaj apare mesajul Pre-gătit pt.utiliz..
	Aburul încă nu este disponibil. <ul style="list-style-type: none"> ■ Așteptați până când pe afișaj apare mesajul Pre-gătit pt.utiliz..
	Pe afișaj este indicată o defecțiune. <ul style="list-style-type: none"> ■ Remediați defecțiunea indicată conform explicațiilor de pe paginile următoare (consultați capitolul "Mesaje pe afișaj"). <p>Dacă în continuare aburul nu este disponibil, contactați Serviciul de asistență tehnică.</p>
Atunci când apăsați butonul pentru aburi de pe fier, prin duze ies picături de apă sau reziduuri.	Temperatura setată a fierului este prea joasă. <ul style="list-style-type: none"> ■ Setați selectorul de temperatură cel puțin la treapta de temperatură ●● (consultați capitolul "Selectarea temperaturii de călcare").
	Fierul nu a atins încă temperatura selectată. <ul style="list-style-type: none"> ■ Așteptați până când se atinge temperatura de călcare selectată (consultați capitolul "Selectarea temperaturii de călcare").
	Ca urmare a unei pauze de călcat mai lungi, s-a acumulat condens în furtunul pentru aburi. <ul style="list-style-type: none"> ■ După pauză, nu îndreptați primul jet de aburi asupra articolului pe care îl călcați.
	În talpa fierului s-au format depuneri. <ul style="list-style-type: none"> ■ Clătiți talpa fierului (consultați capitolul "Procesul de detartrare").










Mesaje pe afișaj

Mesaj	Cauză posibilă și remediere
 Valvă închisă	<p>La pornirea sistemului de încălzire cu aburi, scurgerea generatorului de aburi era deschisă. Scurgerea se închide automat în timpul acestui mesaj.</p>
 Eroare supapă evac Oprit/Pornit	<p>Procesul de detartrare sau de spălare nu a fost efectuat corect.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Opriți sistemul apăsând butonul  și apoi reporniți-l. ■ Dacă eroarea apare în continuare pe afișaj, contactați Serviciul de asistență tehnică.
 Eroare memorie Oprit/Pornit	<p>Există o eroare în sistemul de încălzire cu aburi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Opriți sistemul apăsând butonul  și apoi reporniți-l. <p>Sistemul de încălzire cu aburi trebuie setat din nou.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Parcurgeți toți pașii pentru prima punere în funcțiune (consultați capitolul "Efectuarea primei puneri în funcțiune"). ■ Dacă mesajul de eroare apare în continuare pe afișaj, contactați Serviciul de asistență tehnică.
 Scoateți ștecărul	<p>A apărut o eroare la sistemul electronic.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Scoateți ștecărul din priză. ■ După o scurtă perioadă de pauză, introduceți ștecărul înapoi în priză. ■ Reporniți sistemul apăsând butonul . <p>Sistemul de încălzire cu aburi încearcă să remedieze singur defecțiunea.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Dacă eroarea apare în continuare pe afișaj, scoateți ștecărul din priză și contactați Serviciul de asistență tehnică.

Ghid de rezolvare a problemelor

Mesaj	Cauză posibilă și remediere
 Eroare admis.boiler Oprit/Pornit	<p>Există o eroare în sistemul de aburi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Opriți sistemul apăsând butonul  și apoi reporniți-l. <p>După etapa de răcire, sistemul efectuează un proces de spălare și încearcă să remedieze singur eroarea. Etapa de răcire poate dura până la 3 ore.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Scoateți sertarul de apă reziduală dacă vi se indică acest lucru printr-un mesaj corespunzător pe afișaj. ■ Goliți și ștergeți sertarul de apă reziduală. ■ Împingeți la loc sertarul în turn până când se fixează cu un clic. <p>Există o eroare în sistemul de încălzire cu aburi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Dacă eroarea apare în continuare pe afișaj, contactați Serviciul de asistență tehnică.
 Eroare întrerup.pres Oprit/Pornit	<p>Există o eroare în sistemul de aburi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Opriți sistemul apăsând butonul  și apoi reporniți-l. ■ Dacă eroarea apare în continuare pe afișaj, contactați Serviciul de asistență tehnică.
 Eroare boiler, cald Oprit/Pornit	<p>Există o eroare în sistemul de încălzire cu aburi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Opriți sistemul apăsând butonul  și apoi reporniți-l. ■ Dacă eroarea apare în continuare pe afișaj, contactați Serviciul de asistență tehnică. <p>Generatorul de aburi este contaminat cu apă cu conținut de calcar sau de sare.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Porniți un proces de detartrare (consultați capitolul "Pornirea prealabilă a detartrării"). Pentru a evita pe viitor această problemă, puteți mări cu o treaptă durezza setată a apei (de ex. de la Nivel 4 la Nivel 5, consultați capitolul "Setarea durezza apei"). ■ Dacă eroarea apare în continuare pe afișaj, contactați Serviciul de asistență tehnică.

Ghid de rezolvare a problemelor

Mesaj	Cauză posibilă și remediere
 Eroare boiler, rece Oprit/Pornit	<p>Există o eroare în sistemul de încălzire cu aburi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Opriți sistemul apăsând butonul  și apoi reporniți-l. ■ Dacă eroarea apare în continuare pe afișaj, contactați Serviciul de asistență tehnică.
 Eliberați buton aburi	<p>Ca urmare a unei perioade mai lungi de neutilizare fierul de călcat s-a oprit și butonul pentru aburi  este blocat.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Deblocați butonul pentru aburi , apăsând în față glisorul de pe fier pentru abur continuu.
 Eroare supapă evac Oprit/Pornit	<p>Sertarul cu apă reziduală nu este detectat.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Opriți sistemul apăsând butonul  și apoi reporniți-l. <p>După oprirea și pornirea sistemului de încălzire cu aburi, sertarul de apă reziduală nu este detectat.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Opriți sistemul apăsând butonul . ■ Curățați și ștergeți plăcuțele metalice (contactele) sertarului de apă reziduală. ■ Reporniți sistemul de la butonul  și urmați indicațiile care apar pe afișaj: ■ Scoateți sertarul de apă reziduală și umpleți-l cu apă proaspătă de la robinet. ■ Repuneți rezervorul de apă în turn după ce l-ați umplut. ■ Scoateți din nou sertarul de apă reziduală dacă vi se indică acest lucru printr-un mesaj corespunzător pe afișaj. ■ Goliți și ștergeți sertarul de apă reziduală. ■ Repuneți rezervorul de apă în turn după ce l-ați golit. <p>Sistemul de curățare cu aburi este din nou gata de utilizare și continuă procesul început înainte de apariția erorii.</p> <p>Există o eroare în sistemul de încălzire cu aburi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Dacă eroarea apare în continuare pe afișaj, contactați Serviciul de asistență tehnică.

Ghid de rezolvare a problemelor

Mesaj	Cauză posibilă și remediere
Coduri de eroare: F38: ELP/EW/LNG F44 F45: LNG F47	<p>S-a produs o defecțiune internă.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Opriți sistemul apăsând butonul ⏻ și apoi reporniți-l. <p>Sistemul de încălzire cu aburi încearcă să remedieze singur defecțiunea.</p> <p>În cazul în care codul de eroare apare în continuare pe afișaj, contactați Serviciul de asistență tehnică.</p>

Serviciul de asistență tehnică

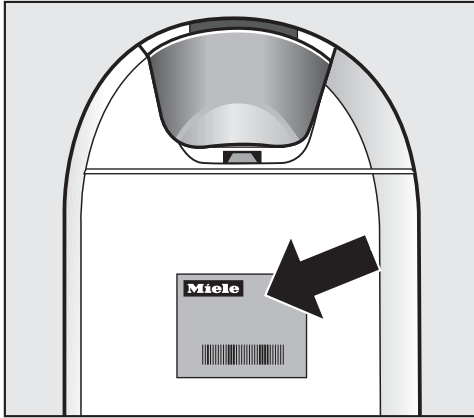
În cazul oricăror defecțiuni pe care nu le puteți remedia pe cont propriu, vă rugăm să contactați

- Reprezentanța dumneavoastră Miele
sau
- Serviciul de asistență tehnică Miele.

Datele de contact ale Serviciului de asistență tehnică Miele sunt trecute la finalul acestui manual de utilizare.

Când contactați Serviciul de asistență tehnică, specificați **modelul** și **seria** aparatului dumneavoastră.

Acestea sunt trecute pe eticheta cu date tehnice situată în turn, în spatele rezervorului de apă.



Condiții de garanție

Perioada de garanție este de 2 ani.

Mai multe informații puteți găsi în Condițiile de garanție livrate împreună cu produsul.

Conectare la rețeaua electrică

Înainte de a conecta sistemul de încălzire cu aburi la rețeaua electrică, verificați ca datele de conectare (tensiune și frecvență), trecute pe eticheta cu date tehnice, să corespundă cu datele rețelei electrice locale.

Aceste date trebuie să corespundă, pentru a evita avarierea sistemului.

Dacă aveți nelămuriri, consultați un electrician calificat.

Datele de conectare la rețeaua electrică sunt trecute pe eticheta cu date tehnice, localizată în turn, în spatele rezervorului de apă.

Sistemul este livrat pentru conectare la rețea monofazică de curent alternativ de 50-60 Hz, 220-240 V. Conectați sistemul doar la o priză cu protecție amplasată conform DIN VDE 0100 .

Curentul nominal trebuie să fie de minim 10 A. Pentru mai multă siguranță, VDE recomandă în norma DIN VDE 0100 Partea 739 conectarea unui disjunctor FI cu un curent de declanșare de 30 mA (DIN VDE 0664).

Priza trebuie să se afle în apropierea mașinii și să fie întotdeauna ușor accesibilă, astfel încât mașina să poată fi deconectată de la rețeaua electrică cu ușurință.

În cazul deteriorării cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit exclusiv de către un tehnician calificat.

Din motive de siguranță, nu conectați sistemul la rețeaua electrică locală prin prize multiple sau prelungitoare. Prelungitoarele și prizele multiple nu garantează siguranța necesară sistemului de încălzire cu aburi (există, de ex., pericol de supraîncălzire).

Nu conectați sistemul la un inverter insular. Acestea se utilizează împreună cu sursele autonome de energie, precum sistemele de panouri solare. Vârfurile de tensiune pot declanșa activarea siguranței. Componentele electronice se pot avaria.

Nu utilizați sistemul de încălzire cu aburi cu așa-numitele ștecăre care economisesc energie. Acestea reduc alimentarea cu tensiune a sistemului, încălzindu-se.

Date tehnice

Dimensiuni în stare pliată (înălțime x lățime x adâncime)	1280 x 470 x 370 mm
Dimensiuni în stare montată (înălțime x lățime x adâncime)	970 x 470 x 1480 mm
Greutate	29 kg
Tensiune	consultați eticheta cu date tehnice
Consum de putere	consultați eticheta cu date tehnice
Amperaj necesar	≥ 10 A
Presiunea aburului la B 3312	3,5 bar
Presiunea aburului la B 3826 și B 3847	4,0 bar
Cantitatea de aburi	100 g/min
Capacitatea rezervorului de apă	1,25 l
Lungimea cablului de alimentare	2,50 m
Lungimea furtunului pentru aburi	1,80 m
Înălțimea mesei de călcat	830-1020 mm
Lungimea mesei de călcat	1200 mm
Lățimea mesei de călcat	400 mm
Aplicarea normelor pentru siguranța produsului	conform EN 60335-1, EN 60335-2-3, EN 60335-2-85
Certificate de testare acordate	consultați eticheta cu date tehnice





România
SC Miele Appliances SRL
Piața Presei Libere, nr. 3-5,
București
Clădirea City Gate, Turnul sudic, parter
Telefon 021 352 07 77 / 78 / 79
Fax 021 352 07 76
E-mail mieleinfo@ro.miele.com

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germania

FashionMaster



ro-RO

M.-Nr. 10 571 701 / 00